

PIEKTĀ NODAĻA

**LIETA “HISEINLI UN CITI pret AZERBAIDŽĀNU”**

*(Pieteikumi Nr. 67360/11, 67964/11 un 69379/11)*

SPRIEDUMS

STRASBŪRA

2016. gada 11. februāris

GALĪGĀ REDAKCIJA

11.05.2016.

*Šis spriedums ir kļuvis galīgs saskaņā ar Konvencijas 44. panta 2. punktu. Tajā var tikt veikti redakcionāli labojumi.*

**

Lietā “Hiseinli un citi pret Azerbaidžānu”

Eiropas Cilvēktiesību tiesa (Piektā nodaļa), sanākusi kā palāta šādā sastāvā:

*priekšsēdētāja* Angelika Nusbergera [*Angelika Nußberger*]*,*

*tiesneši* Hanlars Hadžijevs [*Khanlar Hajiyev*],

Ēriks Mēse [*Erik Møse*],

Andrē Potokī [*André Potocki*],

Jonko Grozevs [*Yonko Grozev*],

Šīfra O'Līrija [*Síofra O’Leary*],

Karlo Randzoni [*Carlo Ranzoni*]

un *nodaļas sekretāre* Klaudija Vesterdīka [*Claudia Westerdiek*],

pēc apspriešanās slēgtā sēdē 2016. gada 19. janvārī

pasludina šo spriedumu, kas pieņemts attiecīgajā datumā.

TIESVEDĪBA

1. Lieta ierosināta, ņemot vērā trīs pieteikumus (Nr. 67360/11, 67964/11 un 69379/11) pret Azerbaidžānas Republiku, ko saskaņā ar Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas (turpmāk tekstā – “Konvencija”) 34. pantu attiecīgi 2011. gada 5. oktobrī, 2011. gada 14. oktobrī un 2011. gada 17. oktobrī Tiesā iesniedza Azerbaidžānas pilsoņi Ilhams Gešems oglu Hiseinli [*İlham Qəşəm oğlu Hüseynli*] (turpmāk tekstā – “pirmais pieteikuma iesniedzējs”), Elčins Mugaribs oglu Selimovs [*Elçin Müqarib oğlu Səlimov*] (turpmāk tekstā – “otrais pieteikuma iesniedzējs”) un Ibrahims Zabits oglu Ehmedzade [*İbrahim Zabit oğlu Əhmədzadə*] (turpmāk tekstā – “trešais pieteikuma iesniedzējs”).

2. Pirmo pieteikuma iesniedzēju pārstāvēja I. Aļijevs [*I. Aliyev*], savukārt otro un trešo pieteikuma iesniedzēju pārstāvēja R. Mustafazade [*R. Mustafazade*] un A. Mustafajevs [*A. Mustafayev*], kas ir Azerbaidžānā praktizējoši juristi. Azerbaidžānas valdību (turpmāk tekstā – “Valdība”) pārstāvēja tās pārstāvis Č. Asgarovs [*Ç. Asgarov*].

3. Pieteikumu iesniedzēji apgalvoja, ka viņu aizturēšana un notiesāšana pirms neatļautas, miermīlīgas demonstrācijas bijusi nelikumīga iejaukšanās viņu tiesībās uz pulcēšanās brīvību. Tāpat viņi sūdzējās, ka netika nodrošināta taisnīga lietas izskatīšana administratīvajā tiesvedībā pret viņiem un viņu aizturēšana un notiesāšana bija pretrunā garantētajām tiesībām uz brīvību.

4. 2014. gada 6. maijā Valdībai tika paziņots par sūdzībām saskaņā ar Konvencijas 5., 6. un 11. pantu, savukārt pārējo pieteikumu daļu pasludināja par nepieņemamu.

FAKTISKIE APSTĀKĻI

I. LIETAS APSTĀKĻI

5. Pirmais pieteikuma iesniedzējs ir dzimis 1965. gadā un dzīvo Baku. Otrais un trešais pieteikuma iesniedzējs ir dzimuši attiecīgi 1984. un 1975. gadā un dzīvo Sumgaitā.

A. Pamatinformācija

6. Konkrētajā laikposmā pieteikumu iesniedzēji bija galveno opozīcijas partiju vai grupu biedri valstī un darbojās attiecīgi Azerbaidžānas Tautas frontes partijā (turpmāk tekstā – “*PFPA*”), partijā “Musavat” (Vienlīdzība) un Pilsoniskajā palātā [*Ictimai Palata*]. Pirmais pieteikuma iesniedzējs bija *PFPA* valdes loceklis. Otrais un trešais pieteikuma iesniedzējs 2010. gadā kandidēja parlamenta vēlēšanās. Arī pirmais pieteikuma iesniedzējs 2005. gadā bija kandidējis parlamenta vēlēšanās.

7. 2011. gadā Azerbaidžānā, galvenokārt Baku, bija vērojams aizvien lielāks skaits opozīcijas demonstrāciju. Cita starpā tās notika 2011. gada 11. un 12. martā, 2. un 17. aprīlī, 22. maijā un 19. jūnijā. Pieteikumu iesniedzēji apgalvoja, ka attiecīgās iestādes bija informētas par demonstrācijām, bet atteicās tās atļaut. Lai gan demonstrācijas bija miermīlīgas, policija tās izklīdināja, jo tās notika bez atļaujas.

8. Visi trīs pieteikumu iesniedzēji piedalījās vairākās opozīcijas demonstrācijās. Daudzās no tām viņus aizturēja un notiesāja. Tā, piemēram, otro pieteikuma iesniedzēju 2010. gada 12. un 30. aprīlī un 2011. gada 12. martā aizturēja un notiesāja par sapulču organizēšanas un norises kārtības noteikumu pārkāpšanu un nepakļaušanos policijas darbinieka likumīgajam rīkojumam. Trešo pieteikuma iesniedzēju aizturēja 2011. gada 12. marta demonstrācijas laikā, un viņam izteica rājienu par sapulču organizēšanas un norises kārtības noteikumu pārkāpšanu.

9. Pieteikumu iesniedzēji apgalvoja, ka viņi bija plānojuši apmeklēt 2011. gada 2. aprīlī paredzēto demonstrāciju. Turklāt pirmais pieteikuma iesniedzējs bija iesaistīts šīs demonstrācijas organizēšanā.

10. Par 2011. gada 2. aprīļa demonstrāciju attiecīgajai iestādei, proti, Baku pilsētas izpildvaras iestādei (turpmāk tekstā – “BPII”), bija paziņots iepriekš 2011. gada 18. martā. 2011. gada 31. martā BPII atteicās atļaut demonstrāciju organizatoru norādītajā vietā un ierosināja to rīkot citā vietā Baku priekšpilsētā. Organizatori tomēr nolēma demonstrāciju rīkot Baku centrā un informāciju par to izplatīja sociālajā tīklā *Facebook* un presē.

B. Pieteikuma iesniedzēju apcietināšana, turēšana apcietinājumā un administratīvā aizturēšana

1. Pirmais pieteikuma iesniedzējs Ilhams Hiseinli

11. Pirmais pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka 2011. gada 31. martā laikā no aptuveni plkst. 10.00 līdz 11.00, pēc tam, kad viņš bija aizvedis savu bērnu uz bērnudārzu, viņa automobili apturējuši policijas darbinieki, kas likuši doties viņiem līdzi uz policijas iecirkni. Viņš neiebilda policijas darbinieku prasībai un tika nogādāts Nesimi rajona policijas pārvaldes 20. policijas iecirknī. Precīzi nenosakāmā laikā pieteikuma iesniedzēju informēja, ka viņš tiek aizturēts saistībā ar 2011. gada 2. aprīlī plānoto demonstrāciju. Apmēram plkst. 14.00 viņš uzzināja, ka viņu neatbrīvos no apcietinājuma. Pēc tam pieteikuma iesniedzēju nopratināja. Cita starpā viņam jautāja par nodomu piedalīties 2011. gada 2. aprīļa demonstrācijā un vispārīgi par politiku valstī.

12. Oficiālajos ierakstos minēts, ka pieteikuma iesniedzējs aizturēts par nepakļaušanos policijas darbinieka likumīgajam rīkojumam. Proti, policijas darbinieki F. P. un R. V. priekšniekam iesniegtajā ziņojumā [*raport*] norādīja:

“[..] 2011. gada 31. martā aptuveni plkst. 10.30 Alatavas [*Alatava*] ielā 3 [Baku] mēs apturējām [personu], kura brauca garām automobilī, un lūdzām uzrādīt personu apliecinošu dokumentu, jo viņš atgādināja kādu meklēšanā izsludinātu personu. Taču viņš neievēroja mūsu likumīgo prasību uzrādīt personu apliecinošu dokumentu. Mēs [viņu] nogādājām policijas iecirknī. Tur mēs noskaidrojām, ka [viņš] ir [pieteikuma iesniedzējs] [..]”

13. Aizturēšanas dienā apmēram plkst. 13.20 policijas darbinieks T. A. pieteikuma iesniedzējam sastādīja “administratīvā pārkāpuma protokolu” [*inzibati xəta haqqında protokol*]. Šajā protokolā norādīts, ka pieteikuma iesniedzējs izdarījis administratīvo pārkāpumu saskaņā ar Administratīvo pārkāpumu kodeksa (turpmāk tekstā – “APK”) 310. panta pirmo daļu (nepakļaušanās policijas darbinieka likumīgajam rīkojumam).

14. Pieteikuma iesniedzējs parakstīja to administratīvā pārkāpuma protokola daļu, kurā minēts, ka viņš ar protokolu iepazīstināts, bet ne to daļu ar iepriekš iedrukātu tekstu, kurā norādīts, ka viņam “izskaidrotas tiesības un pienākumi saskaņā ar Azerbaidžānas Republikas APK 371., 372., 374., 377., 379. pantu un 410. panta ceturto daļu”. Viņš liecināja, ka neesot nepakļāvies policijas rīkojumam. Šī liecība tika iekļauta protokolā.

15. Pēc pieteikuma iesniedzēja teiktā viņam netika izsniegta ne administratīvā pārkāpuma protokola kopija, ne citi viņa lietas dokumenti. Ne pēc aizturēšanas, ne atrodoties policijas uzraudzībā viņam netika nodrošināta piekļuve advokātam.

16. Aizturēšanas dienā viņu nogādāja Nesimi rajona tiesā.

17. Pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka tiesas sēde, kura sākās plkst. 15.00, bija ļoti īsa. Viņš atteicās no valsts apmaksāta advokāta palīdzības un uzstāja uz advokāta noalgošanu pēc savas izvēles, bet tiesnesis viņa lūgumu noraidīja. Šis advokāts viņu pārstāvēja neefektīvi un formāli.

18. Pieteikuma iesniedzējs tiesā apgalvoja, ka viņu apturējusi policija, kas likusi doties līdzi uz policijas iecirkni, viņš šo prasību izpildījis un neatzīst, ka būtu nepakļāvies policijas darbiniekam.

19. Vienīgie liecinieki, kurus nopratināja tiesas sēdē, bija policijas darbinieki T. A., F. P. un S. A. Policijas darbinieks T. A. liecināja, ka sastādījis pieteikuma iesniedzējam administratīvā pārkāpuma protokolu. Policijas darbinieki F. P. un S. A. sniedza liecības, kas bija praktiski identiskas iepriekšminētajam ziņojumam, kuru viņi biji iesnieguši savam priekšniekam.

20. Saskaņā ar tiesas sēdes protokolu valsts apmaksātais advokāts norādīja, ka pieteikuma iesniedzējs nav vainīgs, un lūdza tiesu izbeigt pret viņu ierosināto administratīvo tiesvedību.

21. Tiesa atzina, ka pieteikuma iesniedzējs ir izdarījis administratīvo pārkāpumu saskaņā ar APK 310. panta pirmo daļu un sodīja viņu ar “administratīvo” aizturēšanu uz septiņām diennaktīm.

22. Pieteikuma iesniedzējs šo lēmumu pārsūdzēja Baku apelācijas tiesā, izklāstot savu versiju par notikušo aizturēšanu un apgalvojot, ka viņš aizturēts saistībā ar 2011. gada 2. aprīlī paredzēto demonstrāciju. Viņš arī sūdzējās, ka aizturēšana bijusi nelikumīga un lietas izskatīšana pirmās instances tiesā nav bijusi taisnīga. Viņš lūdza Baku apelācijas tiesu atcelt pirmās instances tiesas lēmumu.

23. Acīmredzot pieteikuma iesniedzēju Baku apelācijas tiesā nepārstāvēja advokāts.

24. 2011. gada 5. aprīlī Baku apelācijas tiesa noraidīja pieteikuma iesniedzēja apelācijas sūdzību un atstāja spēkā pirmās instances tiesas spriedumu, atzīstot šīs tiesas konstatēto par pareizu.

2. Otrais pieteikuma iesniedzējs Elčins Selimovs

25. Otrais pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka 2011. gada 31. martā aptuveni plkst. 10.30, kad viņš vēl gulējis, trīs policijas darbinieki ienākuši viņa dzīvoklī bez lēmuma par apcietināšanu. Policijas darbiniekus dzīvoklī ielaidis pieteikuma iesniedzēja tēvs. Policijas darbinieki nogādāja pieteikuma iesniedzēju Sumgaitas pilsētas policijas pārvaldes 3. policijas iecirknī. Precīzi nenosakāmā laikā pieteikuma iesniedzēju nopratināja par viņa politisko darbību.

26. Oficiālajos ierakstos minēts, ka pieteikuma iesniedzējs aizturēts par sīko huligānismu un nepakļaušanos policijas darbinieka likumīgajam rīkojumam. Proti, policijas darbinieks T. R. priekšniekam iesniegtajā ziņojumā norādīja:

“[..] 2011. gada 31. martā aptuveni plkst. 12.30 Sumgaitas 9. mikrorajonā es ievēroju personu, kas trokšņoja [..] Lai gan lūdzu viņam ievērot kārtību, viņš turpināja lamāties un nepiedienīgi uzvesties [..] Tāpēc nogādāju viņu 3. policijas iecirknī. Tur mēs noskaidrojām, ka šī [persona] ir [pieteikuma iesniedzējs] [..]”

27. Aizturēšanas dienā policijas darbinieks E. S. pieteikuma iesniedzējam sastādīja administratīvā pārkāpuma protokolu. Protokolā norādīts, ka pieteikuma iesniedzējs izdarījis administratīvo pārkāpumu saskaņā ar APK 296. pantu (sīkais huligānisms) un 310. panta pirmo daļu.

28. Pieteikuma iesniedzējs atteicās protokolu parakstīt.

29. Pēc pieteikuma iesniedzēja teiktā viņam netika izsniegta ne administratīvā pārkāpuma protokola kopija, ne citi viņa lietas dokumenti. Ne pēc aizturēšanas, ne atrodoties policijas uzraudzībā viņam netika nodrošināta piekļuve advokātam.

30. Saskaņā ar atzinumu [*ərizə*], kuru pieteikuma iesniedzējs esot parakstījis un kuru Valdība iesniedza Tiesā, pieteikuma iesniedzējs bija atteicies no juridiskās palīdzības, atrodoties policijas uzraudzībā. Sumgaitas apelācijas tiesas sēdes stenogrammā norādīts: pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka viņš šo atzinumu neesot parakstījis.

31. Aizturēšanas dienā pieteikuma iesniedzēju nogādāja Sumgaitas pilsētas tiesā.

32. Pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka tiesas sēde, kas sākās plkst. 15.30, bija ļoti īsa un viņam netika dota iespēja noalgot advokātu pēc savas izvēles.

33. Saskaņā ar pirmās instances tiesas sēdes stenogrammu pieteikuma iesniedzējs atteicās no valsts apmaksāta advokāta palīdzības un izlēma sevi aizstāvēt pats.

34. Pieteikuma iesniedzējs tiesā norādīja, ka nogādāts policijas iecirknī no sava dzīvokļa, policijas darbiniekus ielaidis viņa tēvs, policijas iecirknī viņš nopratināts par savu politisko darbību, tāpat viņš neatzīst, ka būtu nepakļāvies policijas darbiniekam vai lamājies policijas norādītajā vietā. Saskaņā ar Sumgaitas apelācijas tiesas sēdes stenogrammu pieteikuma iesniedzējs mutiski lūdza nopratināt 3. policijas iecirkņa priekšnieku M. N. Tomēr nav informācijas par to, vai M. N. tika nopratināts.

35. Vienīgais liecinieks, kurš tika nopratināts tiesas sēdē, ir policijas darbinieks T. R. Viņš liecināja, ka pieteikuma iesniedzējs lamājies, nevēršot savas lamas pret kādu konkrētu personu, un nepakļāvies viņa rīkojumam pārtraukt šo prettiesisko uzvedību.

36. Tiesa atzina, ka pieteikuma iesniedzējs ir izdarījis administratīvo pārkāpumu saskaņā ar APK 296. pantu un 310. panta pirmo daļu un sodīja viņu ar “administratīvo” aizturēšanu uz septiņām diennaktīm.

37. Pieteikuma iesniedzējs šo lēmumu pārsūdzēja Sumgaitas apelācijas tiesā, izklāstot savu versiju par notikušo aizturēšanu un apgalvojot, ka viņa aizturēšana bijusi nelikumīga, lietas izskatīšana pirmās instances tiesā nav bijusi taisnīga un policija pārkāpusi viņa tiesības uz dzīvokļa neaizskaramību. Viņš lūdza Sumgaitas apelācijas tiesu atcelt pirmās instances tiesas lēmumu.

38. Acīmredzot pieteikuma iesniedzējs attiecās no juridiskās palīdzības Sumgaitas apelācijas tiesas sēdē.

39. 2011. gada 19. aprīlī Sumgaitas apelācijas tiesa noraidīja pieteikuma iesniedzēja apelācijas sūdzību un atstāja spēkā pirmās instances tiesas spriedumu, atzīstot šīs tiesas konstatēto par pareizu.

3. Trešais pieteikuma iesniedzējs Ibrahims Ehmedzade

40. Trešais pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka 2011. gada 31. martā aptuveni plkst. 11.00 kopā ar advokātu devies uz Sumgaitas pilsētas policijas pārvaldi. Pēc sarunas ar policijas priekšnieku viņi devušies prom. Pieteikuma iesniedzējs, kurš skaidri neizklāstīja šā apmeklējuma mērķi, apgalvoja, ka tad, kad viņš atradies ārpus policijas pārvaldes un ar viņu kopā vairs nebijis advokāts, policijas darbinieki viņu apcietinājuši, nepaskaidrojot šīs apcietināšanas iemeslus, un nogādājuši Sumgaitas pilsētas policijas pārvaldes 4. policijas iecirknī.

41. Oficiālajos ierakstos minēts, ka pieteikuma iesniedzējs apcietināts par “sīko huligānismu”. Policijas darbinieks N. M. priekšniekam iesniegtajā ziņojumā norādīja:

“[..] 2011. gada 31. martā aptuveni plkst. 12.30 Ahundova [*Akhundov*] ielā [Sumgaitā] [mēs, policijas darbinieki] ievērojām personu, kura skaļi lamājās, nevēršot savas lamas pret kādu konkrēti [..] Mēs piegājām pie viņa un [..] nogādājām viņu 4. policijas iecirknī. Tur mēs noskaidrojām, ka šī [persona] ir [pieteikuma iesniedzējs] [..]”

42. Policijas darbinieki R. S. un A. M. iesniedza paskaidrojuma ziņojumus [*izahat*] priekšniekam. Šie ziņojumi bija praktiski identiski policijas darbinieka N. M. iesniegtajam ziņojumam.

43. Aizturēšanas dienā policijas darbinieks V. J. pieteikuma iesniedzējam sastādīja administratīvā pārkāpuma protokolu. Protokolā norādīts, ka pieteikuma iesniedzējs izdarījis administratīvo pārkāpumu saskaņā ar APK 296. pantu.

44. Pieteikuma iesniedzējs atteicās parakstīt administratīvā pārkāpuma protokolu.

45. Pēc pieteikuma iesniedzēja teiktā viņam netika izsniegta ne administratīvā pārkāpuma protokola kopija, ne citi viņa lietas dokumenti. Ne pēc apcietināšanas, ne atrodoties policijas uzraudzībā viņam netika nodrošināta piekļuve advokātam.

46. Saskaņā ar 2011. gada 31. marta lēmumu policijas darbinieks V. J. nolēma uzaicināt advokātu pieteikuma iesniedzēja pārstāvībai, nenorādot, kurā posmā advokātam jāpiedalās tiesvedībā.

47. Aizturēšanas dienā pieteikuma iesniedzēju nogādāja Sumgaitas pilsētas tiesā.

48. Pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka viņam netika dota iespēja noalgot advokātu pēc savas izvēles, kurš pārstāvētu viņu tiesas sēdē, kas sākās plkst. 16.00. Viņš lūdza tiesnesim atlikt lietas izskatīšanu par vienu stundu, lai tiesā varētu ierasties viņa advokāts. Tomēr tiesnesis izlēma pasludināt pārtraukumu tikai uz trīsdesmit minūtēm un atsākt tiesas sēdi plkst. 16.30, kas nebija pietiekami ilgs laiks, lai ierastos pieteikuma iesniedzēja advokāts.

49. Saskaņā ar tiesas sēdes stenogrammu pieteikuma iesniedzējs atteicās no valsts apmaksāta advokāta palīdzības.

50. Pieteikuma iesniedzējs tiesā norādīja, ka neatzīst savu vainu sabiedriskās kārtības traucēšanā, lamājoties policijas norādītajā vietā, un uzskata, ka viņa aizturēšanas iemesls ir dalība 2011. gada 12. marta demonstrācijā.

51. Vienīgie liecinieki, kurus nopratināja tiesas sēdē, bija policijas darbinieki M. N., R. R. un A. M.Viņi liecināja, ka pieteikuma iesniedzējs lamājies, nevēršot savas lamas pret kādu konkrētu personu, un tāpēc viņš nogādāts policijas iecirknī.

52. Tiesa atzina, ka pieteikuma iesniedzējs ir izdarījis administratīvo pārkāpumu saskaņā ar APK 296. pantu un sodīja viņu ar “administratīvo” aizturēšanu uz septiņām diennaktīm.

53. Pieteikuma iesniedzējs šo lēmumu pārsūdzēja Sumgaitas apelācijas tiesā, izklāstot savu versiju par notikušo aizturēšanu un apgalvojot, ka viņa aizturēšana bijusi nelikumīga un lietas izskatīšana pirmās instances tiesā nav bijusi taisnīga. Viņš lūdza Sumgaitas apelācijas tiesu atcelt pirmās instances tiesas lēmumu.

54. Acīmredzot pieteikuma iesniedzējs savu rakstveida apelācijas sūdzību sagatavoja ar izvēlēta advokāta palīdzību. Tomēr Sumgaitas apelācijas tiesas sēdē viņš piedalījās bez advokāta.

55. 2011. gada 15. aprīlī Sumgaitas apelācijas tiesa noraidīja pieteikuma iesniedzēja apelācijas sūdzību un atstāja spēkā pirmās instances tiesas lēmumu, atzīstot šīs tiesas konstatēto par pareizu.

II. ATTIECĪGIE VALSTS TIESĪBU AKTI

A. 1995. gada Konstitūcija

56. Konstitūcijas 49. panta attiecīgajā daļā ir noteikts:

49. pants

Pulcēšanās brīvība

“[..] II. Ikvienam ir tiesības, iepriekš paziņojot par to attiecīgajām valsts struktūrām, miermīlīgi un bez ieročiem tikties ar citiem cilvēkiem pulcēšanās nolūkā, organizēt sapulces, demonstrācijas, protestus un gājienus un rīkot piketus.”

B. 1998. gada 13. novembra Pulcēšanās brīvības likums

57. Saskaņā ar šā likuma 5. pantu par pulcēšanos ir iepriekš jāpaziņo rakstveidā, lai vienotos par pulcēšanās vietu un laiku un gājiena maršrutu, kas ļautu attiecīgajām vietējām izpildvaras iestādēm veikt nepieciešamos pasākumus. Par demonstrāciju rakstveidā jāpaziņo piecas dienas iepriekš.

58. Citas likumā noteiktās tiesību normas paredz attiecīgajām vietējās izpildvaras iestādēm plašas pilnvaras izdot attiecīgus rīkojumus, lai aizliegtu (8. panta ceturtais un piektais punkts) vai apturētu (8. panta sestais punkts) publisku pulcēšanos; ierobežotu vai mainītu publiskas pulcēšanās vietu, maršrutu un/vai laiku (9. panta otrais un septītais punkts); un norādītu konkrētas zonas, kur organizēt publisku pulcēšanos (9. panta sestais punkts).

C. 2000. gada Administratīvo pārkāpumu kodekss

59. Konkrētajā laikposmā Administratīvo pārkāpumu kodeksa (turpmāk tekstā – “APK”) 375. pantā bija noteikts:

375. pants

Aizstāvis un pārstāvis

“[..] 375.3. Aizstāvim un pārstāvim ir atļauts piedalīties administratīvā pārkāpuma procesā, sākot no administratīvā pārkāpuma protokola sastādīšanas brīža. Ja fiziskai personai par administratīvā pārkāpuma izdarīšanu piemēro administratīvo arestu, aizstāvim ir atļauts piedalīties administratīvā pārkāpuma procesā, sākot no administratīvā aresta brīža. [..]”

60. Konkrētajā laikposmā 376. pantā bija noteikts:

376. pants

Obligāta advokāta piedalīšanās

“[..] 376.2. Ja advokātam, ko izvēlējusies persona, pret kuru tiek īstenots administratīvā pārkāpuma process, nav iespējams ierasties, tiesnesis [..] ieceļ šai personai advokātu atbilstoši Azerbaidžānas Republikas tiesību aktiem.

376.3. Ja personai, kurai piemēro administratīvo arestu, nav iespējas algot advokātu [sava] finansiālā stāvokļa dēļ, [viņam vai viņai] juridisko palīdzību apmaksā valsts. Šādā gadījumā advokāts nevar atteikties no savu pienākumu pildīšanas.”

61. Konkrētajā laikposmā 396. pantā bija noteikts:

396. pants

Pasākumi administratīvā pārkāpuma procesa nodrošināšanai

“396.1. Pilnvarota amatpersona var piemērot šādus pasākumus, lai novērstu administratīvos pārkāpumus, noteiktu personas identitāti, sastādītu administratīvā pārkāpuma protokolu, ja to nav iespējams izdarīt [administratīvā pārkāpuma izdarīšanas] vietā un ja šā protokola sastādīšana ir būtiska, nodrošinātu pareizu un savlaicīgu [administratīvā pārkāpuma] lietu izskatīšanu un nodrošinātu lēmumu izpildi administratīvā pārkāpuma lietās: [..]

369.1.2. administratīvo arestu; [..]”

62. Konkrētajā laikposmā 398. pantā bija noteikts:

398.1. pants

Administratīvais arests

“398.1. Administratīvo arestu, proti, personas īstermiņa brīvības ierobežojumu, var piemērot izņēmuma gadījumos, kad tas uzskatāms par nepieciešamu, lai nodrošinātu pareizu un savlaicīgu administratīvā pārkāpuma lietas izskatīšanu vai lēmuma izpildi administratīvā pārkāpuma lietā, izņemot tiesību aktos noteiktos gadījumos. [..]”

63. Konkrētajā laikposmā 410. pantā bija noteikts:

410. pants

Administratīvā pārkāpuma protokols

“[..] 410.3. Fiziskai personai, uz kuru attiecas administratīvā pārkāpuma process, vai juridiskas personas pārstāvim tiek dota iespēja iepazīties ar administratīvā pārkāpuma protokolu.

410.4. [..] Fiziskai personai, uz kuru attiecas administratīvā pārkāpuma process, vai juridiskas personas pārstāvim [..] ir tiesības saņemt administratīvā pārkāpuma protokola kopiju.”

64. Konkrētajā laikposmā 414. pantā bija noteikts:

414. pants

[Administratīvā pārkāpuma] protokola (prokurora lēmuma) nodošana

izskatīšanai

“[..] 414.2. Protokolu [..] par administratīvo pārkāpumu, par kuru piemēro administratīvo aizturēšanu, uzreiz pēc tā sastādīšanas nosūta tiesnesim izskatīšanai.”

65. Konkrētajā laikposmā 422. pantā bija noteikts:

422. pants

Administratīvā pārkāpuma lietu izskatīšanas termiņš

“422.3. Lietas [saistībā ar administratīvo pārkāpumu], kurās piemēro administratīvo aizturēšanu, [tiesa] izskata administratīvā pārkāpuma protokola saņemšanas dienā; lietas pret personām, kurām piemēro administratīvo arestu, izskata ne vēlāk kā 48 stundu laikā no šo personu apcietināšanas.”

66. Saskaņā ar 368. pantu prokuroram ir tiesības piedalīties administratīvajā procesā. APK 28. nodaļā uzskaitīti administratīvā procesa dalībnieki, kā arī to tiesības un pienākumi. Šajā nodaļā nav minēts, ka “apsūdzība” – policijas darbinieks, prokurors vai cita valsts amatpersona, kas pārstāv apsūdzību – būtu procesa dalībnieks.

III. ATTIECĪGIE STARPTAUTISKIE UN VALSTS DOKUMENTI UN PAZIŅOJUMI PRESEI

A. Eiropas Padomes cilvēktiesību komisāra “Novērojumi par cilvēktiesību situāciju Azerbaidžānā: vārda brīvība, biedrošanās brīvība, miermīlīgas pulcēšanās brīvība”, CommDH(2011)33, 2011. gada 29. septembris

67. Šā dokumenta attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] Kopš 2010. gada ziņojuma publicēšanas komisārs turpināja saņemt ziņojumus par draudiem, uzmākšanos un vardarbību pret žurnālistiem vai jaunatnes kustības aktīvistiem. Viens no komisāra ieteikumiem Azerbaidžānas iestādēm bija izbeigt nepamatotu vai selektīvu kriminālvajāšanu, kas vērsta pret žurnālistiem vai citām personām, kuras var izteikties kritiski. Tomēr šādu metožu izmantošana acīmredzami nav mazinājusies, kā to pierāda tiesvedība pret jaunatnes kustības aktīvistu un 2010. gada parlamenta vēlēšanu kandidātu Bahtijaru Hadžijevu [*Bakhtiyar Hajiyev*], kurš izmantoja sociālo tīklu vietnes, lai organizētu protestu. 2011. gada 18. maijā Genčes pilsētas tiesa sodīja viņu ar brīvības atņemšanu uz diviem gadiem par izvairīšanos no militārā dienesta. Viņa aizturēšanas laiks un izvirzītās apsūdzības norāda uz mēģinājumu apturēt viņa darbības, kas bija vērstas uz valdības kritizēšanu. [..]

Nākamā lieta ir saistīta ar Azerbaidžānas Tautas frontes partijas jaunatnes grupas dalībnieku Džabaru Savalanu [*Jabbar Savalan*], kuru Sumgaitas pilsētas tiesa 2011. gada 4. maijā sodīja ar brīvības atņemšanu uz divarpus gadiem par narkotisko vielu glabāšanu pēc tam, kad pie viņa it kā esot atrasta marihuāna. Tas notika drīz pēc tam, kad viņš bija publicējis vairākus kritiskus komentārus, kas vērsti pret valsts iestādēm, un aicinājis uz protestiem sociālajos tīklos. Vairākas starptautiskas valsts un nevalstiskās organizācijas ir paudušas bažas, ka, viņuprāt, apsūdzības ir safabricētas. [..]

[Komisāru] uztrauc informācija, kas norāda, ka pēdējos mēnešos vairākas valsts un starptautiskas NVO ir saskārušās ar grūtībām brīvi īstenot savu darbību un dažas no tām pat ir bijušas spiestas pārtraukt savu darbību Azerbaidžānā. [..]

Komisāru jo īpaši uztrauc ziņas, ka ēka, kurā atradās vairākas cilvēktiesību organizācijas, tostarp Miera un demokrātijas institūta birojs, 2011. gada 11. augustā tika nojaukta saistībā ar Baku īstenoto rekonstrukcijas programmu. [..] Ēkas iemītnieki nevarēja atgūt savas mantas, un tādi viņu darba materiāli kā, piemēram, datori, dokumenti un grāmatas, tika iznīcināti. Nojaukšana notika vakarā, un tās apstākļi dod iemeslu uzskatīt, ka tā tika veikta kā represijas pret institūta direktores un mājas īpašnieces Leilas Junusas [*Leyla Yunus*] darbību, kas bija saistīta ar atklātu kritiku par korupciju un piespiedu izlikšanu no mājokļiem Azerbaidžānā. [..]

Komisāra uzmanību piesaistīja aktīvistu un politisko oponentu apcietināšanas vilnis saistībā ar protestiem Baku 2011. gada martā un aprīlī. Saskaņā ar saņemto informāciju šos protestus reizēm izklīdināja ar pārmērīgu spēku un tika kavēts žurnālistu darbs. Organizatoriem netika sniegta atļauja rīkot demonstrāciju centrālajā laukumā un citās vietās Baku pilsētas centrā, tā vietā atļaujot organizēt demonstrāciju pilsētas priekšpilsētā. [..]

Komisārs vairākkārt ir kritizējis demonstrācijas ietekmes ierobežošanas metodi, atļaujot demonstrācijai norisināties vienīgi citā laikā un tālāk no centra, tādējādi ievērojami mazinot mītiņa redzamību un tā vēsti plašākai sabiedrībai. [..]”

B. Eiropas Padomes cilvēktiesību komisāra Nila Muižnieka ziņojums pēc Azerbaidžānas apmeklējuma no 2013. gada 22. līdz 24. maijam, CommDH (2013)14, 2013. gada 6. augusts

68. Šā ziņojuma attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] 43. Pēdējos gados valsts iestādes ir apcietinājušas un ierosinājušas lietas pret personām, kuras darbojas tiešsaistes plašsaziņas līdzekļos, jo īpaši tas attiecināms uz emuārrakstītājiem vai sociālo plašsaziņas līdzekļu aktīvistiem, ko bieži vien tiek dēvē par represijām pret viņu darbībām tiešsaistē. [..] Tā acīmredzot noticis ar daudziem emuārrakstītājiem, kuri tagad ir atbrīvoti, piemēram, ar Adnanu Hadžizadehu [*Adnan Hajizadeh*] un Eminu Milli [*Emin Milli*], kurus 2009. gada septembra sākumā aizturēja par huligānismu pēc tam, kad viņi tīmekļa vietnē *YouTube* bija ievietojuši video, kurā kritizēja valdību. [..]

53. Jautājumu par pulcēšanās brīvības ierobežojumiem pēdējos gados regulāri izvirzījuši vietējie un starptautiskie novērotāji. Biežāk sastopamās problēmas ir demonstrāciju aizliegšana centrā un viegli pieejamās vietās un spēka lietošana, lai izklīdinātu demonstrācijas, kas joprojām turpinās, un tas noved pie apcietināšanas un dažos gadījumos arī bargiem sodiem. [..]

64. Komisārs norāda, ka valsts iestādes ir [..] apstiprinājušas, ka tiesību akti neprasa atļauju mītiņiem. Tomēr iestādes acīmredzot ir interpretējušas tiesību aktus tā, ka tie šādu atļauju prasa, un atļaujas sistēma praksē ir aizstājusi paziņošanas sistēmu. Piemēram, miermīlīgiem protestētājiem kopš 2006. gada faktiski ir aizliegts rīkot demonstrācijas Baku centrā, lai gan par sapulcēm tiek paziņots iepriekš. Vairāki politiskās opozīcijas vai pilsoniskās sabiedrības lūgumi rīkot demonstrācijas tika noraidīti vai, ja šīs demonstrācijas tika atļautas, organizatoriem tās bija jārīko ļoti tālu no pilsētas centra. [..]”

Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas rezolūcija 1917 (2013): “Azerbaidžānai noteikto pienākumu un saistību ievērošana”, 2013. gada 23. janvāris

69. Šīs rezolūcijas attiecīgajos izrakstos noteikts:

“[..] 10. Diemžēl ar opozīcijas partijām ārpus parlamenta nav dialoga. Asambleju uztrauc ierobežojošie apstākļi, ar kādiem saskaras ārpusparlamenta opozīcija, kas sūdzas par vārda brīvības un pulcēšanās brīvības ierobežojumiem un nespēju piekļūt sabiedriskajiem plašsaziņas līdzekļiem.

11. Iekļaujošas politiskās sistēmas un patiesi konkurētspējīgas un neierobežojošas politiskās vides izveide prasa pilnībā īstenot pamatbrīvības, tostarp vārda brīvību, pulcēšanās brīvību un biedrošanās brīvību. Situācija Azerbaidžānā rada bažas un nopietni uztrauc asambleju. [..]

14. Asambleja ir nobažījusies par cilvēktiesību aizstāvju un valsts un starptautisko nevalstisko organizāciju (NVO) ziņojumiem par iespējamām safabricētām apsūdzībām pret aktīvistiem un žurnālistiem. Apvienojot ierobežotu brīvību īstenošanu, netaisnīgu tiesu un nesamērīgu izpildvaras ietekmi, sistemātiski tiek aizturēti cilvēki, kurus var uzskatīt par ieslodzītajiem pārliecības dēļ. [..]”

D. Eiropas Parlamenta 2011. gada 12. maija rezolūcija par Azerbaidžānu, P7\_TA(2011)0243

70. Šīs rezolūcijas attiecīgajos izrakstos noteikts:

“[..] Eiropas Parlaments [..]

D. tā kā pēc miermīlīgajiem protestiem pret valdību 2011. gada 11. martā un 2. aprīlī Azerbaidžānā plašā mērogā tiek veikti stingri pasākumi vārda brīvības un pulcēšanās brīvības ierobežošanai; tā kā šo stingro pasākumu vidū Azerbaidžānā ir pilsoniskās sabiedrības aktīvistu, plašsaziņas līdzekļu jomas darbinieku un opozīcijas politiķu aresti, vajāšana un iebiedēšana;

E. tā kā īpašas bažas izraisa aktīvistu Džabara Savalana un Bahtijara Hadžijeva [*Bakhtiyar Hajiev*] stāvoklis; [..]

1. pauž dziļas bažas par to, ka Azerbaidžānā pieaug pret pilsoniskās sabiedrības un sociālo tīklu aktīvistiem un žurnālistiem vērstu vajāšanas, uzbrukumu un vardarbības incidentu skaits;

2. stingri nosoda to, ka neatkarīgie žurnālisti un politiskie aktīvisti tiek iebiedēti, aizturēti, vajāti un ka viņiem nosaka kriminālsodus;

3. pauž nožēlu, ka Baku tika aizturēti aptuveni 200 cilvēki pirms 2011. gada 2. aprīļa protestiem pret valdību, kā arī to laikā; aicina Azerbaidžānas varas iestādes atļaut miermīlīgus protestus, kā arī ievērot pulcēšanās brīvību, jo tie ir atvērtas un demokrātiskas sabiedrības rādītāji; nosoda, ka pret protestētājiem izmantota fiziska vardarbība; [..]

9. aicina Azerbaidžānas varas iestādes uzturēt dialogu ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām un veikt visus pasākumus, lai nodrošinātu personu brīvu līdzdalību miermīlīgās, demokrātiskās darbībās un ļautu aktīvistiem brīvi organizēties, valdībai šajos procesos neiejaucoties;

10. mudina Azerbaidžānas varas iestādes atļaut miermīlīgu demonstrāciju organizēšanu piemērotās vietās un uzstāj, ka jāatturas no organizatoru iebiedēšanas, viņus aizturot un apsūdzot viņus kriminālpārkāpumos vai citos pārkāpumos; pauž nožēlu, ka daži jaunatnes kustības aktīvisti ir izslēgti no Baku Valsts universitātes, jo viņi nevarēja nokārtot eksāmenu tāpēc, ka atradās apcietinājumā saistībā ar viņu politisko darbību; [..]”

E. Organizācijas “Amnesty International” publiskais paziņojums: “Pirms 2. aprīļa protestiem Azerbaidžānā pastiprinās stingri pasākumi pret aktīvistiem”, EUR55/003/2011, 2011. gada 31. marts

71. Šā publiskā paziņojuma attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] Pirms 2. aprīļa protesta, kuru opozīcijas politiskās partijas organizē, izmantojot sociālo tīklu *Facebook*, valsts iestādes šobrīd ir aizturējušas vismaz 11 ievērojamus politiskos aktīvistus, tādējādi atkārtoti izmantojot preventīvās metodes, kuras tās izmantoja, lai apspiestu protestus 11. un 12. martā.

Apcietināšanas vilnis sākās 29. martā, kad tika apcietināts Nazims Abasli [*Nazim Abbasli*] no Azerbaidžānas Demokrātu partijas, kuru apcietināja un kuram piemēroja administratīvo aizturēšanu uz piecām diennaktīm.

Šodien policija aizturēja divus opozīcijas partijas “Musavat” jaunatnes grupas dalībniekus – Elčinu Selimovu un Raufu Mamadovu [*Rauf Mammadov*] –, kurus nopratināja par 2. aprīļa mītiņu. Elčinam [Selimovam] piemēroja administratīvo aizturēšanu uz septiņām diennaktīm.

Policija nopratināja arī partijas “Musavat” biedra Idrisa Emiraslanli [*Idris Emiraslanli*] ģimeni, cenšoties noskaidrot viņa atrašanās vietu.

Šodien aizturēja un šovakar paturēja apcietinājumā Azerbaidžānas Tautas frontes partijas (turpmāk tekstā – “*APFP*”) priekšsēdētāja vietnieku Ilhamu Hiseinli, *APFP* biedrus Karimu Mehdijevu [*Karim Mehdiyev*], Mehdi Mehdijevu [*Mehdi Mehdiyev*] un Nematu Aļijevu [*Nemat Aliyev*], Klasiskās tautas frontes partijas biedru Jagubu Babanli [*Yagub Babanli*] un jaunatnes kustības aktīvistus Halidu Amanli [*Khalid Amanli*], Rovšanu Nasili [*Rovshan Nasili*] un Tabrizu Gasimovu [*Tabriz Qasimov*].

Ilhamam Hiseinli, Nematam Aļijevam, Tabrizam Gasimovam un Mehdi Mehdijevam jau ir tikusi piemērota administratīvā aizturēšana no piecām līdz septiņām diennaktīm. Viņus notiesāja par “nepakļaušanos policijai” vai “sabiedriskās kārtības traucēšanu”, lai gan protesti vēl nebija notikuši. Organizāciju “Amnesty International” uztrauc tas, ka lietas izskatīja aiz slēgtām durvīm. [..]

Līdzīgi valsts iestādes pārtrauca jauno aktīvistu aicinājumus uz protestu 11. martā. Vairāki jaunatnes kustības aktīvisti, kuri internetā ievietoja paziņojumu par protestu, tika aizturēti, izvirzot apšaubāmas apsūdzības, un notiesāti tiesas prāvās, neievērojot starptautiskos standartus. [..]

Pēdējais aicinājums uz protestiem 2. aprīlī ir sastapies ar jaunu vardarbības un iebiedēšanas vilni, kas vērsts pret aktīvistiem un žurnālistiem. [..]”

F. Starptautiskās cilvēktiesību organizācijas “Human Rights Watch” ziņu izlaidums: “Pirms plānotā protesta apcietināti aktīvisti. Starptautiskajiem partneriem jānosoda bargie pasākumi”, 2011. gada 1. aprīlis

72. Šā ziņu izlaiduma attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] Azerbaidžānas valsts iestādes ir aizturējušas vismaz 10 opozīcijas aktīvistu, cenšoties novērst publisku mītiņu, kas plānots 2011. gada 2. aprīlī galvaspilsētā Baku, šodien paziņoja starptautiskā cilvēktiesību organizācija “Human Rights Watch”. Apcietinājumi ir valdības pēdējais mēģinājums novērst Ziemeļāfrikai un Tuvajiem Austrumiem raksturīgo protestu izplatīšanos Azerbaidžānā.

Policija 31. martā Baku un vairākās provincēs aizturēja aktīvistus. 2. aprīlī plānotos protestus organizēja Azerbaidžānas opozīcijas partijas un jaunieši, kas lieto sociālos tīklus. Aktīvistus ļoti ātri notiesāja pirmās instances tiesas sēdē, izvirzot apsūdzības par nepakļaušanos policijas rīkojumiem, un piemēroja tiem administratīvo aizturēšanu vai aizturēšanu par administratīvo pārkāpumu uz laiku no piecām līdz trīspadsmit diennaktīm, kas viņus paturētu apcietinājumā pēc protesta datuma. [..]

Policija Sumgaitā, kas ir pilsēta 40 kilometrus uz ziemeļiem no Baku, aizturēja vismaz divus aktīvistus – Ibrahimu Mamedzadi [*Ibrahim Mammedzade*], politisko aktīvistu, kurš 2010. gada novembrī kandidēja parlamenta vēlēšanās, un Elčinu Selimovu, opozīcijas partijas “Musavat” jaunatnes grupas aktīvistu. Policija 31. marta rītā ieradās Mamedzades mājā, bet viņa tur nebija. Mamedzade pēc savas iniciatīvas vēlāk devās uz Sumgaitas municipālās policijas iecirkni kopā ar savu advokātu Asabali Mustafajevu [*Asabali Mustafayev*].

Apmēram pēc stundu garas sarunas ar policijas priekšnieka vietnieku, kurā Mamedzadem jautāja par viņa izglītību un politisko darbību, policijas priekšnieka vietnieks Mustafajevam apliecināja, ka Mamedzade netiks aizturēts. Tomēr vēlāk tajā pašā dienā policija viņu aizturēja, un tiesa viņam piesprieda administratīvo aizturēšanu uz septiņām diennaktīm par iespējamo nepakļaušanos policijas rīkojumam. Lieta tika skatīta slēgtā sēdē, un tiesnesis atteicās gaidīt Mustafajeva ierašanos [..]

Mustafajevs [..] organizācijai “Human Rights Watch” pavēstīja, ka Salimovs aizvests no mājām 31. martā agri no rīta un viņam piemērota administratīvā aizturēšana uz septiņām diennaktīm par nepakļaušanos policijas rīkojumam. [..]

Mobilā advokātu grupa, kurā apvienojušies vairāki advokāti, kas sniedz bezmaksas juridisko palīdzību aizturētajiem, informēja, ka 31. martā Baku aizturēti citi aktīvisti, kuri notiesāti par nepakļaušanos policijas rīkojumam, tostarp: emuārrakstītājs un aktīvs sociālo tīklu lietotājs Rovšans Nasirli [*Rovshan Nasirli*], kuru Jasamalas rajona tiesa sodīja ar ieslodzījumu uz deviņām diennaktīm; opozīcijas Tautas frontes partijas biedrs Nemats Aļijevs [*Namat Aliyev*], kuru Nizami rajona tiesa sodīja ar ieslodzījumu uz septiņām diennaktīm; partijas “Musavat”) jaunatnes grupas aktīvists Halids Amanli, kuru Jasamalas rajona tiesa sodīja ar ieslodzījumu uz astoņām diennaktīm; un opozīcijas Tautas frontes partijas līdera šoferis Karims Mehdijevs [*Kerim Mehdiyev*], kuru Binegedi rajona tiesa sodīja ar ieslodzījumu uz 13 diennaktīm. [..]”

G. Nevalstiskās cilvēktiesību organizācijas “Amnesty International” paziņojums presei: “Azerbaidžānas protestus pārtrauc kārtības policijas iejaukšanās”, 2011. gada 2. aprīlis

73. Šā preses paziņojuma attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] Pēc vietējo tiesību grupu sniegtās informācijas vēl seši aktīvisti vakar tika aizturēti saistībā ar protestu, līdz ar to kopējais apcietināto skaits pirms protesta sasniedz 17 personas. Vugaru Hasanli [*Vugar Hasanli*], Teimuru Abasli [*Teymur Abbasli*], Ibrahimu Ehmedzadi un Tahiru Abdulajevu [*Tahir Abdullayev*] policija aizturēja 1. aprīļa vakarā. Policija viņus aizveda no mājām Baku un tās apkārtnē. [..] Vugaram Hasanli jau piemērota administratīvā aizturēšana uz desmit diennaktīm, savukārt Ibrahimam Ehmedzadem – uz septiņām diennaktīm. Šobrīd vismaz septiņām fiziskām personām ir piemērota administratīvā aizturēšana, galvenokārt saskaņā ar Azerbaidžānas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 310. panta pirmo daļu, kas aizliedz “tīšu nepakļaušanos policijas darbiniekam”. Lielākoties šīs lietas izskatīja aiz slēgtām durvīm, nenodrošinot atbildētājiem piekļuvi juridiskajai pārstāvībai. “Tas, ka galvenie organizatori tiek aizturēti iepriekš un slēgtās tiesas sēdēs notiesāti par pārkāpumiem, kas vēl nav notikuši, norāda, cik tālu iestādes ir gatavas iet, lai apklusinātu opozicionāru balsis,” sacīja Džons Dalhūsens [*John Dalhuisen*]. Politiskie aktīvisti Arzu Musajevs [*Arzu Musayev*] un Kifajeta Musajeva [*Kifayet Musayev*] atklāja, ka policija viņiem ieteikusi nepamest Gadabajas [*Gadabay*] rajonu, kurā viņi dzīvo, lai apmeklētu mītiņu Baku, bet, kad viņi tomēr to darījuši, viņiem visu dienu sekojuši policijas darbinieki. Azerbaidžānas valsts televīzijā ziņoja, ka 2. aprīļa protests ir ārvalstu spēku mēģinājums destabilizēt Azerbaidžānu. Valsts kontrolētās televīzijas stacijas arī pārraidīja vairākas programmas, kurās sociālā tīkla *Facebook* lietotāji parādīti kā garīgi slimi. [..]”

H. Nevalstiskās cilvēktiesību organizācijas “Amnesty International” ziņojums: “Pavasaris, kas tā arī neuzplauka. Azerbaidžānā apspiestās brīvības”, EUR55/011/2011, 2011. gads

74. Šā ziņojuma attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] Papildus tiem, kuri notiesāti saistībā ar iesaistīšanos protestos, valsts iestādes ir arī izvirzījušas apšaubāmas apsūdzības noziedzīgu nodarījumu izdarīšanā pret cilvēktiesību aizstāvi Vidadi Isgandarovu [*Vidadi Isgandarov*] un opozīcijas līderi Šahinu Hasanli [*Shahin Hasanli*]. Lai gan šīs apsūdzības nav tieši saistītas ar viņu dalību protestos, aizturēšanas laiks, kā arī apsūdzību šaubīgā būtība un apsūdzošu pierādījumu trūkums pārliecinoši norāda uz to, ka pret viņiem vērsās un viņus sodīja viņu politiskās darbības dēļ un tāpēc, ka viņi miermīlīgi izmantoja tiesības uz vārda un pulcēšanās brīvību. [..]

Tautas frontes partijas valdes loceklis Šahins Hasanli bija viens no tiem, kurus apcietināja 31. martā pirms 2. aprīļa opozīcijas mītiņa. [..] Viņu notiesāja 22. jūlijā un sodīja ar brīvības atņemšanu uz diviem gadiem par nelikumīgu ieroču glabāšanu. [..] Šahins Hasanli, kurš bija viens no galvenajiem marta un aprīļa protestu organizatoriem, apgalvo, ka lodes policija pie viņa paslēpa apcietināšanas brīdī, un norāda, ka pret viņu vērsās viņa politiskās darbības dēļ.

Atkal jāuzsver, ka Hasanli apcietināšanas laiks dažas dienas pirms aprīļa protestiem, apsūdzību būtība un niecīgie pierādījumi pārliecinoši norāda uz to, ka viņa apcietināšanai bija politisks iemesls. [..]”

I. Starptautiskās cilvēktiesību organizācijas “Human Rights Watch” ziņu izlaidums: “Azerbaidžāna: valdība bargi vēršas pret protestiem. Iestādes aiztur dučiem cilvēku un aptur cilvēktiesību grupas darbību”, 2011. gada 12. marts

75. Šā dokumenta attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] Vismaz trīs gadījumos valsts iestādes ir aizturējušas aktīvistus, izvirzot viņiem apsūdzības administratīvās lietās, tieši tik ilgi, lai neļautu viņiem piedalīties plānotajos protestos.

8. martā policija aizturēja 27 gadus veco sociālo plašsaziņas līdzekļu aktīvistu Rašadatu Ahundovu [*Rashadat Akhundov*], kurš bija viens no pirmajiem, kas aicināja uz 11. marta protestu. Ahundova advokāts Elčins Namazovs [*Elchin Namazov*] organizācijai “Human Rights Watch” pavēstīja, ka policija ģērbusies civilapģērbā pienākusi pie Ahundova, kad viņš Baku kārtojis lietas, un pieprasījusi uzrādīt dokumentus. Pēc tam, kad Ahundovs atbildējis, ka viņam to nav, bet viņš var palūgt tos atnest tēvam, policijas darbinieki viņu sagrābuši, atlauzuši rokas aiz muguras, iestūmuši automobilī un aizbraukuši. Viņa māte redzēja notikušo un centās iejaukties, bet tika aizdzīta.

[..] Todien Katajas rajona tiesa viņu notiesāja par nepakļaušanos policijas rīkojumiem un piemēroja viņam administratīvo aizturēšanu uz piecām diennaktīm. [..]

8. martā policija aizturēja arī opozīcijas partijas “Musavat” jauniešu grupas vadītāja vietnieku Sahavatu Sultanovu [*Sahavat Sultanov*], kurš bija aktīvs sociālo plašsaziņas līdzekļu lietotājs. 29 gadus vecais Sultanovs bija aktīvi popularizējis mītiņu, izmantojot savus sociālā tīkla *Facebook* kontaktus un citādi par to informējot. [..]

Pēc tam policija apsūdzēja Sultanovu agresīvā braukšanā, pārkāpjot ceļu satiksmes noteikumus, kas ir administratīvs pārkāpums. Tiesas sēdē, kas ilga tikai dažas minūtes, tiesnesis viņam piemēroja administratīvo aizturēšanu uz piecām diennaktīm. [..]

4. martā policija aizturēja opozīcijas Tautas frontes partijas (turpmāk – “TFP”) Jauniešu komitejas locekli Dajanatu Babajevu [*Dayanat Babayev*], kurš bija aktīvs sociālā tīkla *Facebook* un citu sociālo tīklu lietotājs. 21 gadus vecais Babajevs savos ierakstos ļoti asi kritizēja valdību, bet atbalstīja miermīlīgus sabiedrības protestus. Ģimene un draugi par viņu neko nedzirdēja līdz pat 6. martam, kad noskaidrojās, ka viņš notiesāts par iespējamu nepakļaušanos policijas rīkojumam, kas ir administratīvs pārkāpums, un viņam piemērots ieslodzījums uz 10 diennaktīm.

Tiesas nolēmumā norādīts, ka Babajevs nepakļāvies policijas rīkojumiem un apvainojis policijas darbiniekus, kuri viņu brīdinājuši neizmantot rupju valodu, kamēr viņš runāja pa tālruni sabiedriskā vietā. Babajeva advokāts Asabali Mustafajevs [*Asabali Mustafayev*], kurš 7. martā viņu apmeklēja ieslodzījuma iestādē, pavēstīja, ka Babajevs aizturēts interneta kafejnīcā Baku centrā. Piecpadsmit minūtes pēc viņa ierašanās ienākuši trīs policijas darbinieki civilapģērbā, atlauzuši viņam rokas aiz muguras un aizveduši viņu prom bez jebkādiem paskaidrojumiem. [..]”

J. Reportieru brīvības un drošības institūta ikgadējais ziņojums par vārda brīvību: “Azerbaidžānas kritizējošās balsis cīnās par izdzīvošanu”, 2012. gads

76. Šā ziņojuma attiecīgajos izrakstos norādīts:

“[..] 2010. gada oktobrī, izvirzot izdomātas apsūdzības huligānismā, tika aizturēts ārštata žurnālists Fuads Husejnovs [*Fuad Huseynov*] pēc tam, kad viņš bija atklājis valsts amatpersonu nelikumīgās darbības Udžaras apgabalā, proti, līdzdalību narkotisko vielu tirdzniecībā un cilvēktirdzniecībā. 2011. gada 26. septembrī Husejnovu notiesāja ar brīvības atņemšanu uz sešarpus gadiem saskaņā ar Kriminālkodeksa 221. panta trešo daļu. Viens no “cietušajiem”, kas liecināja pret Husejnovu, vēlāk pavēstīja, ka vietējais mafijas grupējums viņu piespiedis sniegt nepatiesu liecību. Husejnovs jau iepriekš bija pavadījis divus no trīsarpus gadiem brīvības atņemšanas iestādē par huligānismu pēc tam, kad bija apsūdzējis bijušo Udžaras pilsētas policijas priekšnieku par noziedzīgiem nodarījumiem, kas saistīti ar narkotiskām vielām. Gada beigās viņš atradās apcietinājumā 12. brīvības atņemšanas iestādē. [..]

2011. gada 12. novembrī Udžaras apgabalā aizturēja emuārrakstītāju un grupas “Law and Rights 2010” cilvēktiesību aizstāvi Talehu Hasmamadovu [*Taleh Khasmammadov*]. Viņu apsūdzēja huligānismā saskaņā ar Kriminālkodeksa 221. panta 2. daļas 2. punktu un 221. panta 3. daļu, kā arī par pretošanos aizturēšanai saskaņā ar 315. panta 1. daļu. Hasmamadovu 20. aprīlī sodīja ar brīvības atņemšanu uz četriem gadiem. Domājams, ka apsūdzības pret viņu vērstas par vietējo amatpersonu noziedzīgo darbību atklāšanu, tostarp ievietojot tīmekļa vietnē *YouTube* virkni video, kuros ir intervijas ar cilvēkiem, kas cietuši no cilvēktiesību pārkāpumiem. [..]”

K. Tiešsaistes ziņu *Contact* ziņu izlaidums: “Iekšlietu ministrija draud 2. aprīļa protesta dalībniekiem”, 2011. gada 31. marts

77. Šā ziņu izlaiduma attiecīgajos izrakstos norādīts:

“Mēģinājumi traucēt sabiedrisko kārtību [un] 2. aprīlī Baku centra ielās un laukumos rīkot protestu bez Baku pilsētas izpildvaras iestādes piekrišanas tiks aktīvi novērsti. Azerbaidžānas Iekšlietu ministrijas Preses departamenta direktors Orhans Mansurzads [*Orkhan Mansurzad*] informēja [par to ziņu aģentūru] “Turan”. [..]

Atcerēsimies, ka mēra birojs atteicās dot atļauju Pilsoniskajai palātai [*Ictimai Palata*] 2. aprīlī rīkot demonstrāciju kinoteātra “Narimov” priekšā un ierosināja organizēt protestu Bibiheibetas pašvaldībā. Savukārt Sabiedrības palāta nolēma rīkot protestu 2. aprīlī plkst. 14.00 Strūklaku laukumā. Šajā saistībā sākās potenciālo aktīvistu aizturēšana.”

TIESĪBU AKTI

I. PIETEIKUMU APVIENOŠANA

78. Ievērojot faktisko apstākļu un sūdzību līdzību visos trīs pieteikumos, Tiesa ir nolēmusi pieteikumus apvienot saskaņā ar Tiesas reglamenta 42. panta 1. punktu.

II. KONVENCIJAS 11. PANTA IESPĒJAMAIS PĀRKĀPUMS

79. Pieteikumu iesniedzēji sūdzējās, ka viņu aizturēšana un notiesāšana bija pasākumi, kurus valsts iestādes piemēroja, lai viņus sodītu par viņu politisko darbību un neļautu apmeklēt 2011. gada 2. aprīļa demonstrāciju, kuru opozīcija organizēja Baku. Viņi atsaucās uz Konvencijas 11. pantu, kurā noteikts:

11. pants (pulcēšanās un biedrošanās brīvība)

“1. Jebkuram cilvēkam ir tiesības uz miermīlīgu pulcēšanās un biedrošanās brīvību ar citiem, ieskaitot tiesības dibināt arodbiedrības un iestāties tajās, lai aizstāvētu savas intereses.

2. Šo tiesību izmantošanu nedrīkst pakļaut nekādiem ierobežojumiem, izņemot tos, kas noteikti ar likumu un ir nepieciešami demokrātiskā sabiedrībā, lai aizstāvētu valsts vai sabiedriskās drošības intereses, nepieļautu nekārtības vai noziedzīgus nodarījumus, aizsargātu veselību vai tikumību, vai citu cilvēku tiesības un brīvības. Šis pants neliedz noteikt likumīgus ierobežojumus šo tiesību izmantošanā personām, kas ir bruņoto spēku, policijas vai valsts pārvaldes sastāvā.”

A. Pieņemamība

80. Tiesa norāda, ka šīs sūdzības nepārprotami nav nepamatotas Konvencijas 35. panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratnē. Turklāt tā norāda, ka nav cita pamatojuma tās nepieņemt. Tāpēc tās jāatzīst par pieņemamām.

B. Lietas būtība

1. Pušu argumenti

81. Pieteikumu iesniedzēji norādīja, ka viņi ir pazīstami kā politisko partiju biedri. Viņu apcietināšana un notiesāšana par iespējamiem administratīvajiem pārkāpumiem 2011. gada 31. martā, proti, divas dienas pirms 2011. gada 2. aprīļa plānotās demonstrācijas, bija paredzēta tādā laikā, lai liegtu, un tas patiešām arī liedza, viņiem apmeklēt (pirmā pieteikuma iesniedzēja gadījumā arī organizēt) šo protesta mītiņu.

82. Pieteikumu iesniedzēji apgalvoja, ka viņu apcietināšana un notiesāšana bijusi nelikumīga un bez likumīga mērķa. Šo pasākumu mērķis bija apklusināt politisko opozīciju, kuru tie cita starpā pauda, apmeklējot politiskas demonstrācijas.

83. Valdība uzsvēra, ka nav notikusi iejaušanās pieteikumu iesniedzēju tiesībās, ko paredz Konvencijas 11. pants, jo viņi apcietināti un notiesāti par dažādiem administratīvajiem pārkāpumiem apstākļos, kas nebija saistīti ar publisku pulcēšanos. Vienīgie iemesli pieteikumu iesniedzēju apcietināšanai un notiesāšanai bija norādīti pret viņiem ierosināto administratīvo lietu materiālos.

2. Tiesas vērtējums

a) Vai ir notikusi iejaukšanās

84. Tiesa atkārtoti norāda, ka iejaukšanās tiesībās uz miermīlīgas pulcēšanās brīvības īstenošanu obligāti nenozīmē pilnīgu juridisku vai *de facto* aizliegumu, bet var sastāvēt no dažādiem citiem valsts iestāžu piemērotiem pasākumiem. Ar jēdzienu “ierobežojumi” 11. panta 2. punktā saprot gan pasākumus, kas veikti pirms pulcēšanās vai tās laikā, gan tādus pasākumus, piemēram, represīvus pasākumus, kas veikti pēc tam (sk. lietas “Ezelāns [*Ezelin*] pret Franciju”, 1991. gada 26. aprīlis, 39. punktu, A sērija Nr. 202; un lietas “Kudrevičs [*Kudrevičius*] un citi pret Lietuvu” [LP], Nr. 37553/05, 100. punktu, 2015. gada 15. oktobris). Valstīm ne tikai jānodrošina tiesības uz miermīlīgu pulcēšanos, bet arī jāatturas piemērot šīm tiesībām nepamatotus, netiešus ierobežojumus (sk. lietas “Džavits Ans [*Djavit An*] pret Turciju”, Nr. 20652/92, 57. punktu, ECT 2003‑III). Lietā “Džavits Ans pret Turciju” Tiesa uzskatīja, ka atteikšanās atļaut pieteikuma iesniedzējam iekļūt Dienvidkiprā patiesībā liedza viņam piedalīties tur notiekošajās divkopienu sanāksmēs, līdz ar to neļaujot viņam miermīlīgi pulcēties kopā ar cilvēkiem no abām kopienām. Tiesa atzina, ka traucēklis, tāpat kā juridisks šķērslis, var būt Konvencijas pārkāpums (sk. iepriekšminētās Džavita Ana lietas 61. punktu un *mutatis mutandis* lietas “Loizidu [*Loizidou*] pret Turciju” (pēc būtības), 1996. gada 18. decembris, 63. punktu, *Reports of Judgements and Decisions* 1996‑VI).

85. Tiesa norāda, ka šajā lietā pušu viedoklis atšķiras jautājumā, vai ir notikusi iejaukšanās pieteikumu iesniedzēju tiesībās uz pulcēšanās brīvību. Pieteikumu iesniedzēji apgalvoja, ka patiesais aizturēšanas un notiesāšanas iemesls bija sodīt viņus par viņu politisko darbību un neļaut viņiem apmeklēt 2011. gada 2. aprīļa demonstrāciju. Valdība uzsvēra, ka pieteikumu iesniedzēju apcietināšanas un notiesāšanas iemesli nav saistīti ar publisku pulcēšanos.

86. Tiesa norāda, ka būtībā puses nav vienisprātis par pieteikumu iesniedzēju notiesāšanas faktisko pamatojumu. Tiesa jau daudzkārt ir uzsvērusi, ka tā apzinās, ka tās funkcijas ir palīgfunkcijas, un atzīst, ka tai piesardzīgi jāizturas pret faktiskās pirmās instances tiesas uzdevuma uzņemšanos, ja vien to neizbēgami neprasa konkrētās lietas apstākļi (sk. lietu “Makers [*McKerr*] pret Apvienoto Karalisti” (lēm.), Nr. 28883/95, 2000. gada 4. aprīlis, un lietas “Hašijevs [*Khashiyev*] un Akajeva [*Akayeva*] pret Krieviju”, Nr. 57942/00 un 57945/00, 135. punktu, 2005. gada 24. februāris). Ja ir bijusi tiesvedība valsts līmenī, Tiesai nav jāveic faktisko apstākļu izvērtējums attiecīgo valsts tiesu vietā, un parasti tieši valsts tiesām ir jāizvērtē iesniegtie pierādījumi. Tomēr Tiesu nesaista valsts tiesu konstatētais, lai gan parastos apstākļos nepieciešami pārliecinoši pierādījumi, lai Tiesa atkāptos no valsts tiesu faktiski konstatētā (sk. lietas “Klāss [*Klaas*] pret Vāciju”, 1993. gada 22. septembris, 29.–30. punktu, A sērija Nr. 269, un lietas “Avšars [*Avşar*] pret Turciju”, Nr. 25657/94, 283. punktu, ECT 2001‑VII (izraksti)). Tiesa šo argumentu iepriekš ir izmantojusi saistībā ar Konvencijas 11. pantu (sk. lietas “Hakobjans [*Hakobyan*] un citi pret Armēniju”, Nr. 34320/04, 92.–99. punktu, 2012. gada 10. aprīlis, un *mutatis mutandis* lietas “SIA “Europapress Holdings ” pret Horvātiju”, Nr. 25333/06, 62. punktu, 2009. gada 22. oktobris).

87. Izvērtējot pierādījumus, Tiesa piemēro pierādījumu standartu “saprātīgi neapšaubāms”. Tomēr Tiesas mērķis nekad nav bijis pārņemt pieeju no attiecīgajām valsts tiesību sistēmām, kuras šo standartu piemēro. Tās uzdevums ir lemt nevis par vainu noziedzīgā nodarījumā vai civiltiesisko atbildību, bet gan par līgumslēdzēju valstu atbildību, kas tām paredzēta Konvencijā. Tiesas pieeju jautājumos, kas saistīti ar pierādījumiem, nosaka specifiskais pienākums, kas tai paredzēts Konvencijas 19. pantā, proti, nodrošināt, lai līgumslēdzējas valstis izpildītu savas saistības Konvencijā ietverto pamattiesību ievērošanā. Izskatot lietu Tiesā, nav ne procesuālu šķēršļu pierādījumu pieņemšanai, ne arī iepriekš noteiktu formulu to izvērtēšanai. Tiesa izdara secinājumus, kas, pēc tās domām, pamatojas uz visu pierādījumu brīvu izvērtējumu, netiešajiem pierādījumiem, kas var izrietēt no faktiskajiem apstākļiem un pušu sniegtās informācijas. Saskaņā ar Tiesas iedibināto praksi pierādījumi var izrietēt, līdzāspastāvot pietiekami spēcīgiem, skaidriem un saskaņotiem secinājumiem vai līdzīgiem neatspēkotiem faktu pieņēmumiem (sk. lietas “Načova [*Nachova*] un citi pret Bulgāriju” [LP], Nr. 43577/98 un 43579/98, 147. punktu, ECT 2005‑VII).

88. Tiesa norāda, ka 2011. gadā Azerbaidžānā bija paaugstināts politiskais jutīgums un novērojams aizvien lielāks opozīcijas demonstrāciju skaits. Demonstrācijas cita starpā tika rīkotas 2011. gada 11. un 12. martā, 2011. gada 2. un 17. aprīlī, 2011. gada 22. maijā un 2011. gada 19. jūnijā. Vairākos starptautiskos un vietējos ziņojumos apgalvots, ka šajā laikposmā valsts iestādes izmantojušas dažādus šķietami patvaļīgus pasākumus, lai apspiestu atbalstu opozīcijai (sk. 67.–76. punktu iepriekš). Eiropas Padomes cilvēktiesību komisāra 2011. gada 29. septembra “Novērojumos par cilvēktiesību situāciju Azerbaidžānā” jo īpaši norādīts, ka “viens no komisāra ieteikumiem Azerbaidžānas iestādēm bija izbeigt nepamatotu vai selektīvu kriminālvajāšanu, kas vērsta pret žurnālistiem vai citām personām, kuras var izteikties kritiski”. Šajā dokumentā uzsvērts, ka par spīti šiem ieteikumiem “šādu metožu izmantošana acīmredzami nav mazinājusies” (sk. 67. punktu iepriekš). Eiropas Parlaments 2011. gada 12. maija rezolūcijā par Azerbaidžānu nosodīja “to, ka neatkarīgie žurnālisti un politiskie aktīvisti tiek iebiedēti, aizturēti, saukti pie kriminālatbildības un notiesāti [un] ka pirms 2011. gada 2. aprīļa protestiem pret valdību, kā arī to laikā Baku tika aizturēti aptuveni 200 cilvēku”. Rezolūcijā Azerbaidžānas iestādes aicinātas atļaut miermīlīgus protestus, kā arī ievērot pulcēšanās brīvību (sk. 70. punktu iepriekš).

89. No šiem ziņojumiem secināms, ka iestādes plaši izmantoja preventīvu un/vai represīvu apcietināšanu un notiesāšanu saskaņā ar Kriminālkodeksu vai APK, lai apspiestu atbalstu opozīcijai. Juridiskais pamatojums opozīcijas aktīvistu aizturēšanai ievērojami atšķīrās, cita starpā norādot narkotisko vielu glabāšanu, ieroču glabāšanu, izvairīšanos no militārā dienesta, pretošanos aizturēšanai un huligānismu saskaņā ar Kriminālkodeksu, kā arī nepakļaušanos policijas darbinieka rīkojumam, ceļu satiksmes noteikumu neievērošanu vai citādi traucējot sabiedrisko kārtību saskaņā ar APK. Tiek ziņots, ka opozīcijas aktīvisti apsūdzēti par nepakļaušanos policijas darbinieka rīkojumam, piemēram, neuzrādot personu apliecinošu dokumentu vai lamājoties tālruņa sarunas laikā.

90. Lai neļautu cilvēkiem piedalīties demonstrācijās, veikti arī citi pasākumi, piemēram, policija brīdinājusi neapmeklēt protesta mītiņu. Vēl viens pasākumus, kas izmantots, lai apspiestu Valdības kritizēšanu, ir vēršanās pret organizācijām, kuras strādā cilvēktiesību un demokrātijas jomā, piemēram, slēdzot tās vai nojaucot ēkas, kur šīs organizācijas atrodas.

91. Iepriekšminētie avoti nepārprotami liecina, ka konkrētajā laikposmā opozīcijas aktīvistus regulāri atturēja no piedalīšanās demonstrācijās vai liedza tiem piedalīties tajās, sodīja par piedalīšanos demonstrācijās un sodīja par šo demonstrāciju aizstāvēšanu vai atbalsta izrādīšanu tām. Tas tika panākts, izmantojot administratīvās aizturēšanas procedūru atbilstoši dažādām APK materiālo tiesību normām (sal. iepriekšminētās Hakobjana un citu lietas 90.–92. punktu).

92. Šajās lietās ir vairāki elementi, kas ļauj Tiesai secināt, ka lietas pret pieteikumu iesniedzējiem tika ierosinātās administratīvā procesa kārtībā tādēļ, lai atturētu viņus no piedalīšanās demonstrācijā un sodītu par piedalīšanos tajā.

93. Pirmkārt, atsaucoties uz vispārīgo informāciju par šīm lietām, Tiesa norāda, ka visi trīs pieteikumu iesniedzēji bija opozīcijas politisko partiju vai grupu biedri. Pirmais pieteikuma iesniedzējs savā partijā ieņēma augstu amatu un bija kandidējis divās parlamenta vēlēšanās. Trešais pieteikuma iesniedzējs 2010. gadā bija kandidējis parlamenta vēlēšanās. Visi trīs aktīvi piedalījās dažādos opozīcijas organizētos protestos. Acīmredzot pieteikumu iesniedzēju saistība ar opozīciju bija vispārzināma.

94. Turklāt iestādēm jau iepriekš bija zināms par 2011. gada 2. aprīlī plānoto demonstrāciju, jo nedēļu pirms protesta organizatori bija informējuši BPII par vēlmi rīkot miermīlīgu demonstrāciju. 2011. gada 31. martā Iekšlietu ministrija esot brīdinājusi sabiedrību, ka mēģinājumi 2. aprīli rīkot protesta mītiņu Baku centra ielās un laukumos bez BPII piekrišanas tiks novērsti (sk. 77. punktu iepriekš).

95. Otrkārt, atsaucoties uz pieteikumu iesniedzēju aizturēšanas un notiesāšanas apstākļiem, Tiesa norāda, ka visi trīs pieteikumu iesniedzēji tika aizturēti un notiesāti vienā dienā – 2011. gada 31. martā –, proti, divas dienas pirms plānotās demonstrācijas, un katram līdzīgos apstākļos tika piemērota administratīvā aizturēšana ar šaubīgu pamatojumu. Tādējādi atbilstoši oficiālajiem ierakstiem visus trīs pieteikumu iesniedzējus apcietināja uz ielas par pārkāpumiem, kas saistīti ar sabiedriskās kārtības traucēšanu, un neviens no viņiem nepretojās apcietinājumam policijas uzraudzībā. Pirmo pieteikuma iesniedzēju apsūdzēja par nepakļaušanos rīkojumam uzrādīt personu apliecinošu dokumentu. Policijas darbinieki viņu esot sajaukuši ar kādu meklēšanā izsludinātu personu un tāpēc apturējuši viņa automobili un pieprasījuši uzrādīt personu apliecinošu dokumentu. Tomēr ne policija, ne valsts tiesas tā arī nenorādīja ne meklēšanā izsludinātās personas vārdu, ne viņa īpašās pazīmes, kas biju likušas policijas darbiniekiem turēt aizdomās pieteikuma iesniedzēju. Otro un trešo pieteikuma iesniedzēju apsūdzēja par skaļu lamāšanos bez acīmredzama iemesla, nevēršot lamas pret kādu konkrētu personu. Svarīgi atzīmēt, ka nevienā no šīm apsūdzībām, kas bija praktiski identiskas, netika sniegta pietiekami sīka informācija par pieteikumu iesniedzējiem piedēvētajām darbībām. Tās bija formulētas neskaidros standarta terminos un arī lietas izskatīšanas laikā palika neskaidras un netika izskaidrotas (sal. iepriekšminētās Hakobjana un citu lietas 93.–95. punktu).

96. Faktiskos apstākļus pieteikumu iesniedzēju lietās valsts tiesas konstatēja pēc īsas lietu izskatīšanas. Šādi konstatēti faktiskie apstākļi pamatojas tikai uz policijas iesniegtajiem materiāliem, un tiem, tāpat kā šiem materiāliem, trūkst sīkas informācijas, un tie ir pārsteidzoši kodolīgi. Izrietošie tiesas lēmumi acīmredzami ir tikai neapšaubīts apstākļu un apsūdzību kopsavilkums atbilstoši attiecīgajiem policijas ziņojumiem, un tie acīmredzami nav panākti objektīvas un rūpīgas tiesiskas izskatīšanas rezultātā (sal. iepriekšminētās Hakobjana un citu lietas 98. punktu).

97. Ievērojot iepriekšminēto, Tiesa uzskata, ka šajās lietās ir pārliecinoši pierādījumi, kas mudina Tiesu apšaubīt pret pieteikumu iesniedzējiem ierosinātā administratīvā procesa ticamību. Tiesas rīcībā esošie materiāli ļauj izdarīt spēcīgus, skaidrus un saskaņotus secinājumus par to, ka pret pieteikumu iesniedzējiem ierosinātais administratīvais process un no tā izrietošā aizturēšana bija pasākumi ar mērķi liegt pieteikumu iesniedzējiem piedalīties 2011. gada 2. aprīļa demonstrācijā un sodīt viņus par piedalīšanos opozīcijas protestos kopumā. Tiesa uzskata, ka šie pasākumi ir iejaukšanās pieteikumu iesniedzēju tiesībās uz miermīlīgas pulcēšanās brīvību.

b) Vai iejaukšanās bija pamatota

98. Tiesa norāda, ka iejaukšanās šajās lietās izpaudās kā pieteikumu iesniedzēju apcietināšana un “administratīvās” aizturēšanas piemērošana, lai neļautu viņiem piedalīties 2011. gada 2. aprīļa demonstrācijā un sodītu viņus par piedalīšanos opozīcijas protestos. Šo pasākumu juridiskais pamats ir APK 296. pants un 310. panta pirmā daļa, kas attiecīgi paredz administratīvo sodu par “sīko huligānismu” un “nepakļaušanos policijas darbinieka likumīgajam rīkojumam”. Tādējādi attiecīgos pasākumus piemēroja, pamatojoties uz tiesību normām, kam nebija saistības ar šo pasākumu paredzēto mērķi. Tiesa nevar nepiekrist pieteikumu iesniedzējiem, ka iejaukšanos viņu tiesībās uz miermīlīgu pulcēšanos uz šāda tiesiskā pamata var raksturot vienīgi kā patvaļīgu un nelikumīgu (sal. iepriekšminētās Hakobjana un citu lietas 107. punktu).

99. Šie pasākumi negatīvi ietekmēja attiecīgās personas, un tiem arī ir nopietns potenciāls atturēt citus opozīcijas atbalstītājus un plašāku sabiedrību no demonstrāciju apmeklēšanas un piedalīšanās atklātās politiskās debatēs vispār.

100. Tāpēc iejaukšanās neatbilda likumības prasībām. Tādējādi Tiesai nav jānosaka, vai iejaukšanās notika ar likumīgu mērķi un bija nepieciešama demokrātiskā sabiedrībā.

101. Tātad ir pārkāpts Konvencijas 11. pants.

III. KONVENCIJAS 6. PANTA IESPĒJAMAIS PĀRKĀPUMS

102. Saskaņā ar Konvencijas 6. pantu pieteikumu iesniedzēji sūdzējās, ka tiesvedībā par viņu iespējamiem administratīvajiem pārkāpumiem netika nodrošināta taisnīga lietas izskatīšana. Konvencijas 6. panta attiecīgajos punktos noteikts:

“1. Ikvienam ir tiesības, nosakot [..] viņam izvirzītās apsūdzības pamatotību, uz taisnīgu un atklātu lietas izskatīšanu saprātīgos termiņos neatkarīgā un objektīvā ar likumu izveidotā tiesā. [..]

3. Ikvienam, kas tiek apsūdzēts noziedzīgā nodarījumā, ir tiesības vismaz:

a) tikt nekavējoties, viņam saprotamā valodā un detalizēti, informētam par viņam izvirzītās apsūdzības raksturu un iemeslu;

b) uz laiku un līdzekļiem, kas nepieciešami, lai sagatavotu savu aizstāvību;

c) aizstāvēt sevi pašam vai saņemt paša izvēlēta aizstāvja juridisku palīdzību, vai, ja viņam trūkst līdzekļu, lai algotu aizstāvi, saņemt nozīmēta aizstāvja palīdzību par velti, ja tas nepieciešams tiesvedības interesēs; [..]”

A. Pieņemamība

103. Lai gan 6. panta piemērojamība attiecīgajam administratīvajam procesam netiek apstrīdēta, Tiesa uzskata par nepieciešamu pievērsties šim jautājumam pēc savas iniciatīvas. Tā norāda, ka katram pieteikuma iesniedzējam tika piemērota administratīvā aizturēšana uz septiņām diennaktīm un šīs sankcijas mērķis bija vienīgi sodīt. Tāpēc, atsaucoties uz konstatēto Tiesas iedibinātajā praksē, Tiesa uzskata, ka tiesvedība šajās lietās jāklasificē kā pieteikumu iesniedzēju saukšana pie kriminālatbildības, lai gan saskaņā ar Azerbaidžānas tiesību aktiem tā tika nosaukta par “administratīvo” atbildību (sk. lietas “Ziliberbergs [*Ziliberberg*] pret Moldovu”, Nr. 61821/00, 30.‑35. punktu, 2005. gada 1. februāris; lietas “Meneševa [*Menesheva*] pret Krieviju”, Nr. 59261/00, 95.–98. punktu, ECT 2006‑III; un lietas “Galstjans [*Galstyan*] pret Armēniju”, Nr. 26986/03, 56.–60. punktu, 2007. gada 15. novembris; sk. arī lietas “Asadbeili [*Asadbeyli*] un citi pret Azerbaidžānu”, Nr. 3653/05, 14729/05, 20908/05, 26242/05, 36083/05 un 16519/06, 152.–155. punktu, 2012. gada 11. decembris).

104. Tāpat Tiesa norāda, ka šīs sūdzības nav acīmredzami nepamatotas Konvencijas 35. panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratnē. Turklāt Tiesa norāda, ka nav arī cita pamata tās nepieņemt. Tāpēc tās jāatzīst par pieņemamām.

B. Lietas būtība

1. Pušu apsvērumi

105. Pieteikumu iesniedzēji jo īpaši apgalvoja, ka ne pirms lietu izskatīšanas attiecīgajās pirmās instances tiesās, ne pēc tās viņi nav saņēmuši administratīvā pārkāpuma protokolu kopiju vai citus attiecīgo viņu lietu materiālus un lietas izskatīšana pirmās instances tiesās bijusi ļoti īsa. Tāpat viņi norādīja, ka tiesas konstatēto pamatoja tikai ar administratīvā pārkāpuma protokoliem un policijas darbinieku liecībām, kuri bija vienīgi liecinieki, kas nopratināti attiecīgajās pirmās instances tiesas sēdēs. Pieteikumu iesniedzēji arī apgalvoja, ka pirmstiesas posmā viņus nepārstāvēja advokāts. Attiecīgajās pirmās instances tiesās pirmo pieteikuma iesniedzēju tikai formāli pārstāvēja valsts apmaksāts advokāts, savukārt otro un trešo pieteikuma iesniedzēju advokāts nepārstāvēja vispār.

106. Valdība apgalvoja, ka administratīvais process pieteikumu iesniedzēju gadījumā atbilda valsts tiesību aktiem. Valdība jo īpaši uzsvēra, ka valsts tiesvedībā pirmais pieteikuma iesniedzējs bija sūdzējies, ka nav saņēmis savas lietas materiālu kopijas, bet nebija konkrēti norādījis administratīvā pārkāpuma protokolu. Tāpat lietas izskatīšanas laikā viņš nebija minējis, ka viņam nepieciešams papildu laiks aizstāvības sagatavošanai. Otrais pieteikuma iesniedzējs nebija sūdzējies, ka nav saņēmis savas lietas materiālus.

107. Valdība arī norādīja, ka ne pirmās instances tiesā, ne apelācijas tiesā pirmais pieteikuma iesniedzējs nebija lūdzis izsaukt savus lieciniekus. Otrais pieteikuma iesniedzējs bija lūdzis izsaukt liecinieku, un šo lūgumu apelācijas tiesa apmierināja.

108. Attiecībā uz pirmā pieteikuma iesniedzēja sūdzību par to, ka viņam netika nodrošināta juridiskā palīdzība, Valdība atsaucās uz APK 375. panta trešās daļas pirmo teikumu un norādīja, ka izmeklēšanas sākotnējā posmā pieteikuma iesniedzējam nebija tiesību uz advokātu. Valdība arī norādīja, ka lietas izskatīšanas laikā attiecīgajās pirmās instances tiesās pirmais pieteikuma iesniedzējs nebija iebildis pret to, ka viņu pārstāvēs valsts apmaksāts advokāts, savukārt otrais un trešais pieteikuma iesniedzējs bija atteicies no piedāvātās juridiskās palīdzības.

109. Atbildot uz Valdības norādīto, ka viņš nebija lūdzis valsts tiesām izsaukt savus lieciniekus, pirmais pieteikuma iesniedzējs uzsvēra, ka aizturēšanas brīdī bijis viens.

2. Tiesas vērtējums

110. Tiesa atkārtoti norāda, ka Konvencijas 6. pants garantē tiesības uz taisnīgu lietas izskatīšanu un Tiesas uzdevums ir noteikt, vai tiesvedība kopumā, tostarp pierādījumu iegūšana un uzklausīšana, bija taisnīga, proti, vai pieteikuma iesniedzējam bija dota iespēja apstrīdēt pierādījumus un iebilst pret to izmantošanu; un vai tika ievērots tiesvedības sacīkstes un pušu līdzekļu vienlīdzības princips starp apsūdzību un aizstāvību (sk. lietas “Bikovs [*Bykov*] pret Krieviju” [LP], Nr. 4378/02, 88. un 90. punktu, 2009. gada 10. marts, un lietas “Rouvs [*Rowe*] un Deiviss [*Davis*] pret Apvienoto Karalisti” [LP], Nr. 28901/95, 60. punktu, ECT 2000‑II).

111. 6. panta 3. punkta prasības jāuzskata par konkrētiem 6. panta 1. punktā garantēto tiesību uz lietas taisnīgu izskatīšanu aspektiem (sk. lietas “Sahnovskis [*Sakhnovskiy*] pret Krieviju” [LP], Nr. 21272/03, 94. punktu, 2010. gada 2. novembris). Tāpēc Tiesa sūdzības izskatīs saskaņā ar abām tiesību normām kopā (sk. cita starpā lietas “F. C. B. pret Itāliju”, 1991. gada 28. augusts, 29. punktu, A sērija Nr. 208‑B, un lietas “Puatrimols[*Poitrimol*] pret Franciju”, 1993. gada 23. novembris, 29. punktu, A sērija Nr. 277‑A). Tādējādi Tiesa izskatīs visus dažādos sūdzību pamatojumus pēc kārtas, lai noteiktu, vai tiesvedība kopumā bija taisnīga (sk. līdzīgu pieeju iepriekšminētās Asadbeili un citu lietas 130. punktā).

a) Tiesības uz attiecīgu laiku un līdzekļiem, lai sagatavotu savu aizstāvību

112. Konvencijas 6. panta 3. punkta b) apakšpunkts paredz apsūdzētajam “attiecīgu laiku un līdzekļus, lai sagatavotu savu aizstāvību”. Apsūdzētajam jābūt iespējai atbilstoši organizēt savu aizstāvību un neierobežoti izklāstīt tiesvedības tiesā visus attiecīgos aizstāvības argumentus, tādējādi spējot ietekmēt tiesvedības iznākumu. Turklāt līdzekļos, kas jānodrošina ikvienam, kurš tiek apsūdzēts noziedzīgā nodarījumā, jāiekļauj iespēja visā tiesvedības laikā iepazīties ar veiktās izmeklēšanas rezultātiem, lai sagatavotu savu aizstāvību (skat. lietas “Moisejevs [*Moiseyev*] pret Krieviju”, Nr. 62936/00, 220. punktu, 2008. gada 9. oktobris). Jautājums par to, vai apsūdzētajam piešķirtais laiks un līdzekļi, bija atbilstoši, jāvērtē, ņemot vērā katras konkrētās lietas apstākļus (sk. lietas “Malofejeva [*Malofeyeva*] pret Krieviju”, Nr. 36673/04, 112. punktu, 2013. gada 30. maijs).

113. Šīs lietas tika skatītas paātrinātā procesā saskaņā ar APK: lietās, kas saistītas ar administratīvo pārkāpumu, par kura izdarīšanu piemēro administratīvo aizturēšanu, policija administratīvā pārkāpuma protokolu tiesai nosūta uzreiz pēc tā sastādīšanas, un tiesa lietu izskata tajā pašā dienā vai, ja personas atrodas policijas uzraudzībā, ne vēlāk kā 48 stundu laikā no apcietināšanas brīža (sk. 64. un 65. punktu iepriekš). Tiesa atkārtoti norāda, ka šā procesa izmantošana, kad ir jāizvirza“kriminālapsūdzība”, pati par sevi nav pretrunā Konvencijas 6. pantam, kamēr vien šis process sniedz nepieciešamos drošības pasākumus un garantijas (sk. lietas “Borisova [*Borisova*] pret Bulgāriju”, Nr. 56891/00, 40. punktu, 2006. gada 21. decembris).

114. Pievēršoties jautājumam par procesuālajiem drošības pasākumiem un garantijām, Tiesa norāda, ka pirmstiesas process pieteikumu iesniedzēju lietās bija ļoti īss. Pieteikumu iesniedzējus apcietināja 2011. gada 31. martā laikā no plkst. 10.30 līdz 12.30, pēc tam viņus nopratināja un viņiem sastādīja administratīvā pārkāpuma protokolus. Visi trīs pieteikumu iesniedzēji dažas stundas atradās policijas uzraudzībā, un tajā pašā dienā viņus nogādāja pirmās instances tiesās lietu izskatīšanai, kas sākās laikā no plkst. 15.00 līdz 16.00. Atrodoties policijas iecirknī, pieteikumu iesniedzējus nošķīra no ārpasaules. Viņu situāciju pastiprināja tas, ka pirmstiesas procesā viņus nepārstāvēja advokāts.

115. Tāpat Tiesa norāda, ka saskaņā ar APK 410. panta ceturto daļu pieteikumu iesniedzējiem bija tiesības saņemt sastādīto administratīvā pārkāpuma protokolu kopiju. Tomēr iestādes pieteikumu iesniedzējiem neizsniedza protokolu kopiju. Turklāt attiecīgās apelācijas tiesas nereaģēja uz pirmā pieteikuma iesniedzēja sūdzību par to, ka viņš nav saņēmis savas lietas materiālus kopumā, un otrā un trešā pieteikuma iesniedzēja konkrētajiem lūgumiem iepazīties ar administratīvā pārkāpuma protokoliem un citiem konkrētiem savu lietu materiāliem.

116. Pat pieņemot, ka pieteikumu iesniedzēju lietas nebija sarežģītas, Tiesa apšauba, ka apstākļi, kuros notika attiecīgo lietu izskatīšana, ļāva viņiem kārtīgi iepazīties ar izvirzītajām apsūdzībām un pierādījumiem, novērtēt tos un izstrādāt stabilu tiesisko stratēģiju savai aizstāvībai (sal. lietas “Verencovs [*Vyerentsov*] pret Ukrainu”, Nr. 20372/11, 76. punktu, 2013. gada 11. aprīlis).

117. Turklāt APK nepieprasīja obligātu prokurora vai citas valsts amatpersonas, kas pārstāv apsūdzību, dalību procesā, lai tiesā izklāstītu lietu pret apsūdzēto (sk. 66. punktu iepriekš). Acīmredzot attiecīgo pirmās instances tiesu tiesneši gan izklāstīja, gan izvērtēja pret pieteikuma iesniedzējiem izvirzītās apsūdzības. Tiesa nav pārliecināta, ka šāds stāvoklis sniedza pieteikumu iesniedzējiem iespēju īstenot atbilstošu aizstāvību tiesvedībā, kuras pamatā ir sacīkstes princips.

118. Šajos apstākļos Tiesa secina, ka pieteikuma iesniedzējiem nebija piešķirts atbilstošs laiks un līdzekļi, lai sagatavotu savu aizstāvību.

b) Tiesības uz pamatotu lēmumu

119. Saskaņā ar Konvencijas 19. pantu Tiesas pienākums ir nodrošināt to saistību ievērošanu, kuras Konvencijas Līgumslēdzējas Puses ir uzņēmušās. Proti, tās uzdevums nav labot faktu vai juridiskas kļūdas, ko varētu būt pieļāvušas valsts tiesas, ja vien un ciktāl šīs tiesas nav pārkāpušas Konvencijas aizsargātās tiesības un brīvības (sk. lietas “Šenks [*Schenk*] pret Šveici”, 1988. gada 12. jūlijs, 45.‑46. punktu, A sērija Nr. 140, un lietas “Teišeira de Kaštru [*Teixeira de Castro*] pret Portugāli”, 1998. gada 9. jūnijs, 34. punktu, *Reports* 1998‑IV). Šajā saistībā jāievēro arī tas, vai pieteikuma iesniedzējam bija dota iespēja apstrīdēt pierādījumu autentiskumu un iebilst pret to izmantošanu. Tāpat jāņem vērā pierādījumu kvalitāte, tostarp tas, vai apstākļi, kuros šie pierādījumi tika iegūti, nerada šaubas par to uzticamību vai precizitāti (sk. lietas “Džalo [*Jalloh*] pret Vāciju” [LP], Nr. 54810/00, 96. punktu, ECT 2006‑IX).

120. Atbilstoši Tiesas iedibinātajai praksei, kas atspoguļo taisnīgas tiesas spriešanas principu, tiesu spriedumos atbilstoši jānorāda spriedumu pamatojums. Tas, kādā mērā izpildāms šis pienākums sniegt pamatojumu, var atšķirties atkarībā no lēmuma būtības un jānosaka, ievērojot konkrētās lietas apstākļus (sk. lietas “Garsija Ruiss [*Garcia Ruiz*] pret Spāniju” [LP], Nr. 30544/96, 26. punktu, ECT 199‑I, ar turpmākajām atsaucēm).

121. Šajās lietās attiecīgās pirmās instances tiesas izskatīja pieteikumu iesniedzēju lietas mutvārdu procesā, kurā pieteikumu iesniedzējiem bija dota iespēja izteikt savus apsvērumus. Tomēr tiesas galvenokārt pamatojās uz policijas sastādītajiem administratīvā pārkāpuma protokoliem un liecībām, ko sniedza policijas darbinieki, kuri bija vienīgie tiesas sēdēs nopratinātie liecinieki. Tiesa norāda, ka šie liecinieki bija tie paši policijas darbinieki, kuri bija aizturējuši pieteikumu iesniedzējus. Turklāt pieteikumu iesniedzējiem sastādīto administratīvā pārkāpuma protokolu pamatā bija šo policijas darbinieku ziņojumi priekšniekam. Pirmā un otrā pieteikuma iesniedzēja gadījumā šie policijas darbinieki bija arī tie, kuri apgalvoja, ka, pārkāpjot APK 310. panta pirmo daļu, pieteikuma iesniedzēji nepakļāvušies viņu rīkojumiem. Valsts tiesas nenorādīja atbilstošu iemeslu, kāpēc tās uzskatīja, ka policijas darbinieku liecības ir objektīvākas un uzticamākas par pieteikumu iesniedzēju liecībām. Tāpat valsts tiesas diemžēl necentās noskaidrot, vai ir bijuši liecinieki, kas nav saistīti ar policiju, un, ja tādi ir bijuši, uzklausīt tos.

122. Tiesa ņem vērā Valdības norādīto, ka otrais pieteikuma iesniedzējs lūdza liecinieka uzklausīšanu un apelācijas tiesa šo viņa lūgumu apmierināja. Tiesa norāda, ka saskaņā ar Sumgaitas apelācijas tiesas sēdes stenogrammu otrais pieteikuma iesniedzējs patiešām mutiski lūdza nopratināt 3. policijas iecirkņa priekšnieku M. N. Tomēr, lai gan apelācijas tiesa formāli šo lūgumu apmierināja, Tiesas rīcībā esošajos materiālos nekas neliecina par to, ka M. N. faktiski tika uzklausīts, un apelācijas tiesas lēmums neko šajā saistībā nepaskaidro.

123. Visbeidzot Tiesa norāda, ka pieteikumu iesniedzēji attiecīgajās valsts tiesās apgalvoja, ka viņu apcietināšana bijusi nelikumīga, un apstrīdēja policijas darbinieku versiju par notikušo apcietinājumu. Tomēr lietas materiālos nekas neliecina par to, ka valsts tiesas būtu ņēmušas vērā pieteikumu iesniedzēju argumentus, ka viņi aizturēti saistībā ar darbošanos opozīcijā. Tiesas tikai piekrita policijas versijai par notikušo un attiecīgajos policijas ziņojumos izklāstītajām apsūdzībām un neievēroja pieteikumu iesniedzēju konkrētos, būtiskos un svarīgos argumentus. Šajā saistībā Tiesa norāda, ka, lai gan pirmā pieteikuma iesniedzēja gadījumā nebija liecinieku, kas varētu liecināt viņa labā, otrais un trešais pieteikuma iesniedzējs savos mutiskajos un rakstiskajos apsvērumos valsts tiesās bija minējuši personas, kuras būtu apstiprinājušas viņu versiju par notikušo, proti, otrā pieteikuma iesniedzēja tēvs un trešā pieteikuma iesniedzēja advokāts. Ņemot vērā visu trīs pieteikumu iesniedzēju apgalvojumu būtību un nopietnību, tiesvedības noziedzīgo būtību un efektīvas juridiskās palīdzības neesamību, Tiesa uzskata, ka valsts tiesām bija jāveic pasākumi, lai iegūtu šo personu liecības vai kā citādi mēģinātu noskaidrot apstrīdētos faktus.

124. Ievērojot iepriekšminētos apsvērumus, Tiesa secina, ka valsts tiesu lēmumiem nebija atbilstoša pamatojuma.

c) Tiesības uz juridisko palīdzību

125. Tiesa atkārtoti norāda, ka viena no lietas taisnīgas izskatīšanas pamatiezīmēm ir tiesības, kādas piemīt ikvienam, kas tiek apsūdzēts noziedzīga nodarījuma izdarīšanā, proti, tiesības tikt efektīvi aizstāvētam no advokāta puses, kas gan nav absolūtas (sk. lietas “Krombahs [*Krombach*] pret Franciju, Nr. 29731/96, 89. punktu, ECT 2001‑II).

126. Tiesa uzsver, ka 6. pants parasti prasa apsūdzētajam nodrošināt iespēju izmantot advokāta palīdzību jau policijas veiktās nopratināšanas sākumposmos (sk. lietas “Džons Marijs [*John Murray*] pret Apvienoto Karalisti”, 1996. gada 8. februāris, 63. punktu, *Reports* 1996‑I). Pat tad, ja pārliecinoši iemesli izņēmuma kārtā var attaisnot tiesību uz piekļuvi advokātam atņemšanu, šāds ierobežojums, lai arī kādi būtu tā iemesli, nedrīkst pārmērīgi skart apsūdzētā tiesības saskaņā ar 6. pantu (sk. lietas “Salduzs [*Salduz*] pret Turciju” [LP], Nr. 36391/02, 55. punktu, ECT 2008, un lietas “Dvorskis [*Dvorski*] pret Horvātiju” [LP], Nr. 25703/11, 77.–80. punktu, 2015. gada 20. oktobris).

127. Tiesa arī norāda, ka apsūdzētā tiesības efektīvi piedalīties krimināllietas izskatīšanā kopumā ir ne tikai tiesības piedalīties tiesvedībā, bet arī tiesības saņemt juridisko palīdzību nepieciešamības gadījumā (sk. lietas “Lāgerbloms [*Lagerblom*] pret Zviedriju”, Nr. 26891/95, 49. punktu, 2003. gada 14. janvāris). Atteikšanās no Konvencijā paredzētajām tiesībām, ciktāl tas ir pieļaujams, jākonstatē nepārprotami un atbilstoši to svarīgumam jānodrošina minimāli drošības pasākumi (sk. lietas Koloca [*Colozza*] pret Itāliju, 1985. gada 12. februāris, 28. punktu, A sērija Nr. 89).

128. Šajās lietās pieteikumu iesniedzējiem garantēja tiesības uz juridisko pārstāvību saskaņā ar APK. Tomēr pirmstiesas posmā viņus nepārstāvēja advokāts. Šajā saistībā Tiesa nevar piekrist Valdības argumentam, ka saskaņā ar valsts tiesību aktiem tiesības uz juridisko palīdzību pirmstiesas posmā rodas tikai pēc administratīvā pārkāpuma protokola sastādīšanas. Saskaņā ar APK 375. un 376. pantu tiesības uz juridisko pārstāvību tiek nodrošinātas uzreiz pēc administratīvā aresta.

129. Tiesas rīcībā esošie materiāli neliecina, ka pieteikumu iesniedzēji būtu skaidri atteikušies no savām tiesībām uz advokātu pirmstiesas posmā. Valdība Tiesai iesniedza dokumenta kopiju par atteikšanos no juridiskās palīdzības, ko esot parakstījis otrais pieteikuma iesniedzējs. Tomēr Sumgaitas apelācijas tiesas sēdes stenogramma gan skaidri atklāj, ka pieteikuma iesniedzējs noliedza šāda dokumenta parakstīšanu. Tomēr apelācijas tiesa neveica nekādus pasākumus, lai pārbaudītu viņa apgalvojumu. Valdība iesniedza Tiesai arī policijas darbinieka V. J. parakstīta dokumenta kopiju, kas parāda, ka viņš bija nolēmis uzaicināt advokātu trešā pieteikuma iesniedzēja pārstāvībai. Tomēr Tiesas rīcībā esošajos materiālos nekas neliecina par to, ka juridiskā palīdzība tika faktiski sniegta.

130. Saskaņā ar pieteikumu iesniedzēju sacīto pēc apcietināšanas viņus nopratināja attiecīgajos policijas iecirkņos. Tomēr nav pierādījumu, ka liecības, kuras pieteikumu iesniedzēji sniedza nopratināšanā, tika izmantotas lietu izskatīšanā. Tiesa nevar spriest, kā pieteikumu iesniedzēju piekļuve advokātam pirmstiesas posmā būtu ietekmējusi turpmāko lietas izskatīšanu un vai advokāta trūkums šajā posmā neatgriezeniski ietekmēja viņu tiesības uz aizstāvību (sal. lietas “Huseins [*Huseyn*] un citi pret Azerbaidžānu”, Nr. 35485/05, 45553/05, 35680/05 un 36085/05, 172. punktu, 2011. gada 26. jūlijs). Tomēr Tiesa atkārtoti norāda, ka tas vien, ka tika ierobežota aizturētā aizdomās turētā piekļuve advokātam, var samazināt tiesības uz aizstāvību pat tad, ja apsūdzētais izvēlas klusēt, netiek nopratināts, vai nav iegūtas apsūdzošas liecības (sk., piemēram, lietas “Dajanans [*Dayanan*] pret Turciju”, Nr. 7377/03, 32.–33. punktu, 2009. gada 13. oktobris).

131. Pievēršoties pirmā pieteikuma iesniedzēja argumentam par to, ka viņam netika atļauts noalgot advokātu pēc savas izvēles, un par valsts apmaksātā advokāta pārstāvības formālo būtību pirmās instances tiesā, Tiesa, pirmkārt, norāda, ka saskaņā ar APK 376. panta otro daļu tiesnesim persona, pret kuru tiek izskatīta administratīvā lieta, jānodrošina ar advokātu tikai tad, ja advokātam pēc viņa izvēles nav iespējas ierasties. Tiesas rīcībā esošajos materiālos nekas neliecina par to, ka tiesnesis pieteikuma iesniedzējam deva iespēju noalgot advokātu pēc savas izvēles, kā to paredz APK 376. panta otrā daļa.

132. Turklāt Tiesa uzsver, ka saskaņā ar Konvencijas 6. panta 3. punkta c) apakšpunktu apsūdzētajam ir tiesības uz juridisko palīdzību, kas ir praktiska un efektīva, nevis teorētiska vai iluzora. Šajā Konvencijas tiesību normā runāts par “palīdzību”, nevis “iecelšanu”: iecelšana vien nenodrošina efektīvu palīdzību, jo advokātam var liegt šādas palīdzības sniegšanu dažādu praktisku iemeslu dēļ vai advokāts var izvairīties no saviem pienākumiem. Valsti nevar saukt pie atbildības par katru tāda advokāta neizdarību, kurš tiek nozīmēts juridiskās palīdzības mērķiem. Tomēr, ja juridiskās palīdzības sniedzējs acīmredzami nenodrošina efektīvu pārstāvību vai nonāk iestāžu redzeslokā citu iemeslu dēļ, iestādēm jāveic pasākumi, lai nodrošinātu, ka apsūdzētais var efektīvi izmantot tiesības uz juridisko palīdzību (sk. lietas “Artiko [*Artico*] pret Itāliju”, 1980. gada 13. maijs, 33.–37. punktu, A sērija Nr. 37, un lietas “Kamasinskis [*Kamasinski*] pret Austriju”, 1989. gada 19. decembris, 65. punktu, A sērija Nr. 168). Turklāt, ja ir skaidrs, ka advokātam, kurš pārstāv apsūdzēto valsts tiesā, nav bijis laika un līdzekļu, lai organizētu atbilstošu aizstāvību, tiesai jāveic pozitīvi pasākumi, lai nodrošinātu to, ka advokātam ir dota iespēja pildīt savus pienākumus iespējami labākos apstākļos (sk. *mutatis mutandis* lietas “Godi [*Goddi*] pret Itāliju”, 1984. gada 9. aprīlis, 31. punktu, A sērija Nr. 76). Tiesa norāda, ka pirmā pieteikuma iesniedzēja gadījumā valsts apmaksāts advokāts piedalījās tiesvedībā lietas izskatīšanas posmā. Tomēr Tiesas rīcībā esošajos materiālos nekas neliecina par to, ka pirms pirmās instances tiesas sēdes atklāšanas viņam bija piešķirts laiks un līdzekļi, lai organizētu atbilstošu aizstāvību. Tāpat Tiesa norāda, ka tiesas sēdes laikā valsts apmaksātais advokāts neiesniedza nekādus rakstveida iebildumus, sūdzības vai lūgumus pieteikuma iesniedzēja vārdā. Mutvārdu apsvērumos advokāts vienkārši paziņoja, ka pieteikuma iesniedzējs nav vainīgs, un lūdza tiesu izbeigt pret viņu ierosināto administratīvo tiesvedību. Šie apstākļi ļauj uzskatīt, ka valsts apmaksātā advokāta pārstāvība pēc būtības bija formāla. Turklāt apelācijas tiesa neatbildēja uz pieteikuma iesniedzēja sūdzībām par to, ka pirmstiesas posmā un pirmās instances tiesas sēdē viņam nebija efektīvas juridiskās palīdzības.

133. Pievēršoties otrā un trešā pieteikuma iesniedzēja argumentiem par to, ka tika pārkāptas tiesības uz juridisko palīdzību pēc viņu izvēles un viņus nepārstāvēja advokāts, Tiesa, pirmkārt, norāda, ka tās rīcībā esošajos materiālos nekas neliecina par to, ka pirms valsts apmaksātās juridiskās palīdzības piedāvāšanas pieteikumu iesniedzējiem bija dota iespēja uzaicināt advokātu pēc savas izvēles, kā to paredz APK 376. panta otrā daļa (sk. iepriekšminētās Dvorska lietas 77.–80. punktu). Otrkārt, lai gan pieteikumu iesniedzēji atteicās no valsts apmaksātas juridiskās palīdzības, jānosaka, vai viņu atteikums bija arī nepārprotama atteikšanās no tiesībām uz advokātu. Tomēr, jau konstatējusi, ka otrajam un trešajam pieteikuma iesniedzējam pirmstiesas posmā netika nodrošināta juridiskā palīdzība, Tiesa neuzskata par nepieciešamu lemt par jautājumu, vai atteikšanās no valsts apmaksātas juridiskās palīdzības lietas izskatīšanā bija nepārprotama atteikšanās no tiesībām uz advokātu.

134. Tiesa secina, ka pieteikumu iesniedzēju tiesības uz juridisko palīdzību netika ievērotas.

d) Nobeigums

135. Ņemot vērā iepriekš izklāstītos secinājumus, Tiesa konstatē, ka tiesvedība pret visiem trim pieteikumu iesniedzējiem kopumā neatbilda taisnīgas lietas izskatīšanas garantijām, ko paredz Konvencijas 6 panta 1. un 3. punkts.

IV. KONVENCIJAS 5. PANTA IESPĒJAMAIS PĀRKĀPUMS

136. Pieteikumu iesniedzēji sūdzējās, ka viņu apcietināšana un administratīvā aizturēšana pirms demonstrācijas, kurā viņi bija plānojuši piedalīties, pārkāpa Konvencijas 5. pantu, kura attiecīgajos punktos noteikts:

“1. Ikvienam ir tiesības uz personisko brīvību un drošību. Nevienam nedrīkst atņemt brīvību, izņemot sekojošos gadījumos un saskaņā ar likumā noteikto kārtību:

a) ja persona tiek tiesiski aizturēta uz kompetentas tiesas sprieduma pamata; [..]

c) ja persona tiek tiesiski aizturēta vai apcietināta ar nolūku nodot viņu kompetentām tiesību aizsardzības iestādēm, balstoties uz pamatotām aizdomām, ka šī persona ir izdarījusi sodāmu nodarījumu, vai ja ir pamatots iemesls uzskatīt par nepieciešamu aizkavēt viņu izdarīt likumpārkāpumu vai nepieļaut viņa bēgšanu pēc likumpārkāpuma izdarīšanas; [..]

2. Ikviena arestēta persona nekavējoties jāinformē viņai saprotamā valodā par aizturēšanas iemesliem un par jebkuru viņai izvirzīto apsūdzību.

3. Jebkura persona, kas aizturēta vai apcietināta saskaņā ar šī panta 1. punkta c. apakšpunktu, ir nekavējoties nododama tiesnesim vai citai amatpersonai, kura saskaņā ar likumu ir pilnvarota veikt tiesu varas funkcijas, un ir tiesājama saprātīgās laika robežās vai iztiesāšanas laikā atbrīvojama. Atbrīvošana var būt nosacīta, piemērojot līdzekļus, kas nodrošina personas ierašanos tiesā.”

A. Pieņemamība

137. Ņemot vērā pušu iesniegtos apsvērumus, Tiesa uzskata, ka šīs sūdzības norāda uz nopietniem faktiskiem un ar likumu saistītiem jautājumiem saskaņā ar Konvenciju, kuru noteikšanai nepieciešama lietas izskatīšana pēc būtības. Tāpēc Tiesa secina, ka šīs sūdzības nav acīmredzami nepamatotas Konvencijas 35. panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratnē. Turklāt Tiesa norāda, ka nav arī cita pamatojuma tās nepieņemt. Tāpēc tās jāatzīst par pieņemamām.

B. Lietas būtība

1. Pušu apsvērumi

138. Pieteikumu iesniedzēji apgalvoja, ka viņu apcietināšana un administratīvā aizturēšana bijusi nelikumīga, jo iespējamie pārkāpumi, kuru dēļ tika piemērota brīvības atņemšana, bija safabricēti. Administratīvās tiesvedības uzsākšana, balstoties uz dažādiem ieganstiem pret opozīcijas aktīvistiem, bija patvaļīga rīcība, kuras mērķis bija neļaut aktīvistiem piedalīties politiskos mītiņos, kas konkrētajā laikposmā notika valstī, atturēt no piedalīšanās šajos mītiņos vai sodīt par piedalīšanos tajos. Pieteikumu iesniedzēji apgalvoja, ka cietuši no šādas rīcības.

139. Tāpat pieteikumu iesniedzēji sūdzējās, ka nav tikuši nekavējoties informēti par apcietinājuma iemesliem un apcietināšana neatbilda valsts procesuālajiem noteikumiem, jo īpaši tāpēc, ka viņiem nebija atbilstoši izskaidrotas viņu tiesības, tostarp tiesības uz advokātu, un viņi nebija saņēmuši sastādīto administratīvā pārkāpuma protokolu kopiju. Trešais pieteikuma iesniedzējs sūdzējās arī par to, ka viņam nav bijusi iespēja sazināties ar radiniekiem.

140. Valdība norādīja, ka pieteikumu iesniedzēju aizturēšana atbilda APK. Administratīvā aizturēšana viņiem piemērota uz likumīgu tiesas lēmumu pamata, pēc kuriem viņi atzīti par vainīgiem konkrēto administratīvo pārkāpumu izdarīšanā.

141. Valdība arī norādīja, ka pieteikumu iesniedzēji tika atbilstoši informēti par apcietināšanas iemesliem, kā arī savām tiesībām, neraugoties uz to, ka pirmais pieteikuma iesniedzējs nebija parakstījis to administratīvā pārkāpuma protokola daļu, kurā rakstīts, ka viņam izskaidrotas viņa tiesības, un otrais un trešais pieteikuma iesniedzējs vispār bija atteikušies parakstīt administratīvā pārkāpuma protokolus. Tāpat Valdība uzsvēra, ka neviens no trim pieteikumu iesniedzēji nebija atbilstoši sūdzējies par to, ka nav saņēmis attiecīgo administratīvā pārkāpuma protokolu. Arī trešais pieteikuma iesniedzējs nebija atbilstoši sūdzējies par to, ka viņam nav bijusi iespēja sazināties ar radiniekiem.

2. Tiesas vērtējums

142. Tiesa atkārtoti norāda, ka Konvencijas 5. pantā ir garantētas pamattiesības uz brīvību un drošību. Konvencijas izpratnē šīs tiesības ir vissvarīgākās “demokrātiskā sabiedrībā” (sk. lietas “De Vilde [*De Wilde*], Omss [*Ooms*] un Versips [*Versyp*] pret Beļģiju”, 1971. gada 18. jūnijs, 65. punktu, A sērija Nr. 12, un lietas “Vinterverps [*Winterwerp*] pret Nīderlandi”, 1979. gada 24. oktobris, 37. punktu, A sērija Nr. 33).

143. Jebkurai brīvības atņemšanai ne vien jāietilpst vienā no izņēmumiem, kas izklāstīti no a) līdz f) apakšpunktam, bet arī jābūt “likumīgai”. Jautājumā par aizturēšanas “likumību”, tostarp to, vai ir ievērota “likumā noteiktā kārtība”, Konvencija būtībā atsaucas uz valsts tiesību aktiem un nosaka pienākumu nodrošināt atbilstību attiecīgās valsts tiesību aktu materiālajām un procesuālajām tiesību normām (sk. lietas “Sādi [*Saadi*] pret Apvienoto Karalisti” [LP], Nr. 13229/03, 67. punktu, 2008. gada 29. janvāris). Tomēr ar atbilstību valsts tiesību aktiem nepietiek: 5. panta 1. punkts papildus paredz, ka jebkurai brīvības atņemšanai jāatbilst mērķim aizsargāt indivīdu no patvaļas (sk. lietas “Bodzano [*Bozano*] pret Franciju”, 1986. gada 18. decembris, 54. punktu, A sērija Nr. 111, un lietas “Kafkaris [*Kafkaris*] pret Kipru” [LP], Nr. 21906/04, 116. punktu, ECT 2008).

144. Saskaņā ar pamatprincipu patvaļīga aizturēšana nevar atbilst 5. panta 1. punktam, un “patvaļības” jēdziens 5. panta 1. punktā pārsniedz neatbilstību valsts tiesību aktiem, līdz ar to brīvības atņemšana var būt likumīga pēc valsts tiesību aktiem, bet tomēr patvaļīga un tādējādi pretrunā Konvencijai (sk. iepriekšminētās Sādi lietas 67. punktu). Lai gan Tiesa iepriekš nav vispārīgi definējusi, kāda iestāžu rīcība ir uzskatāma par “patvaļīgu” 5. panta 1. punkta izpratnē, galvenie principi ir izstrādāti, ņemot vērā atsevišķus gadījumus (sk. lietas “Morens [*Mooren*] pret Vāciju” [LP], Nr. 11364/03, 77. punktu, 2009. gada 9. jūlijs).

145. Turklāt aizturēšana tiks uzskatīta par “patvaļīgu”, ja par spīti valsts tiesību aktu ievērošanai no valsts iestāžu puses bijusi ļaunticība vai maldināšana (sk., piemēram, iepriekšminētās Bodzano lietas 59. punktu un Sādi lietas 69. punktu) vai valsts iestādes nav centušās attiecīgos tiesību aktus piemērot pareizi (sk. lietas “Benems [*Benham*] pret Apvienoto Karalisti”, 1996. gada 10. jūnijs, 47. punktu, *Reports* 1996-III, un lietas “Liu [*Liu*] pret Krieviju”, Nr. 42086/05, 82. punktu, 2007. gada 6. decembris).

146. Pievēršoties šai lietai, Tiesai norāda, ka pieteikumu iesniedzējus apcietināja divas dienas pirms 2011. gada 2. aprīļa demonstrācijas. Viņus nogādāja dažādos policijas iecirkņos, kur viņi dažas stundas atradās policijas uzraudzībā un pēc tam tajā pašā dienā tika nogādāti attiecīgajās pirmās instances tiesās. Katram pieteikuma iesniedzējam piemēroja administratīvo aizturēšanu uz septiņām diennaktīm.

147. Tiesa atkārtoti norāda konstatēto, ka pieteikumu iesniedzēji cieta no patvaļīgiem pasākumiem (proti, apcietināšanas un turēšanas apcietinājumā, kam sekoja ieslodzījums uz septiņām diennaktīm). Pieteikumu iesniedzēju apcietināšanas mērķi nebija saistīti ar formālo pamatojumu, ar kuru attaisnoja brīvības atņemšanu, un tajos konstatējama ļaunticība no attiecīgo policijas darbinieku puses. Lai gan pieteikumu iesniedzējus oficiāli apsūdzēja par nepakļaušanos policijas darbinieka likumīgajam rīkojumam vai par sīko huligānismu, faktiski viņus aizturēja tādēļ, lai neļautu piedalīties 2011. gada 2. aprīļa demonstrācijā un sodītu par piedalīšanos opozīcijas protestos (sk. 97. un 98. punktu iepriekš). Turklāt ir pietiekami pierādījumi, lai secinātu, ka arī valsts tiesas, kas piemēroja administratīvo aizturēšanu, rīkojās patvaļīgi, izvērtējot gan faktiskos, gan juridiskos pieteikumu iesniedzēju aizturēšanas iemeslus (sk. 96., 121. un 123. punktu iepriekš). Šādos apstākļos Tiesa var tikai secināt, ka pieteikumu iesniedzēju brīvības atņemšana kopumā bija patvaļīga un līdz ar to pretrunā Konvencijas 5. panta 1. punkta prasībām (sk. iepriekšminētās Hakobjana un citu lietas 123. punktu).

148. Tādējādi Konvencijas 5. panta 1. punkts ir pārkāpts.

149. Ievērojot konstatētā būtību un apjomu, Tiesa neuzskata par nepieciešamu izskatīt pārējās pieteikumu iesniedzēju sūdzības saskaņā ar Konvencijas 5. pantu.

V. KONVENCIJAS 41. PANTA PIEMĒROŠANA

150. Konvencijas 41. pantā ir noteikts:

“Ja Tiesa konstatē, ka ir noticis Konvencijas vai tās protokolu pārkāpums, un ja attiecīgās Augstās Līgumslēdzējas Puses iekšējās tiesību normas paredz tikai daļēju šā pārkāpuma seku novēršanu, Tiesa, ja nepieciešams, cietušajai pusei piešķir taisnīgu atlīdzību.”

A. Kaitējums

151. Pirmais pieteikuma iesniedzējs pieprasīja 20 000 *euro* (EUR), savukārt otrais un trešais pieteikuma iesniedzējs pieprasīja 19 000 EUR par morālo kaitējumu katram.

152. Valdība norādīja, ka pieteikumu iesniedzēju prasījumi ir nepamatoti un neatbilstoši. Tā uzskatīja, ka atlīdzība 4 000 EUR apmērā katram pieteikuma iesniedzējam katrā ziņā būtu pietiekami taisnīga atlīdzība.

153. Tiesa uzskata, ka pieteikumu iesniedzējiem ir nodarīts morālais kaitējums, ko nevar atlīdzināt, tikai konstatējot pārkāpumu, tāpēc jāizmaksā arī atlīdzība. Veicot taisnīgu izvērtējumu, kā to paredz Konvencijas 41. pants, Tiesa piespriež izmaksāt katram pieteikuma iesniedzējam summu 12 000 EUR apmērā, kā arī visus nodokļus, kas varētu būt piemērojami šai summai.

B. Tiesāšanās izdevumi

154. Pieteikumu iesniedzēji katrs pieprasīja arī 3 000 EUR par juridisko pakalpojumu izdevumiem, kas radušies valsts tiesās un Tiesā. Pamatojot savus prasījumus, viņi attiecīgi iesniedza 2011. gada 25. septembra, 2011. gada 1. maija un 2011. gada 4. aprīļa līgumus par juridiskajiem un tulkošanas pakalpojumiem.

155. Valdība norādīja, ka šie prasījumi ir pārmērīgi un nevar tikt uzskatīti par saprātīgiem. Proti, Valdība apgalvoja, ka pirmais pieteikuma iesniedzējs savu prasījumu nebija pamatojis ar detalizētu informāciju, lietu materiālos nekas neliecina par to, ka otrā un trešā pieteikuma iesniedzēja pārstāvis būtu sniedzis juridisko palīdzību valsts tiesās un ka otro un trešo pieteikuma iesniedzēju Tiesā pārstāvēja tie paši advokāti, un apsvērumi abās lietās lielā mērā bija identiski vai ļoti līdzīgi.

156. Valdība lūdza Tiesu noraidīt pirmā pieteikuma iesniedzēja prasījumu par tiesāšanās izdevumiem. Tā uzskatīja, ka atlīdzība 1 000 EUR apmērā katram pieteikuma iesniedzējam katrā ziņā būtu pietiekami taisnīga atlīdzība par jebkuriem izdevumiem.

157. Saskaņā ar Tiesas praksi pieteikuma iesniedzējam ir tiesības uz tiesāšanās izdevumu atlīdzību tikai tādā apmērā, kādā ir pierādīts, ka šie izdevumi ir faktiski bijuši, atbilst vajadzībām un to summa ir saprātīga. Ņemot vērā tās rīcībā esošos dokumentus un iepriekšminētos kritērijus, Tiesa uzskata par pamatotu piešķirt pirmajam pieteikuma iesniedzējam summu 2 500 EUR apmērā, lai segtu visas ar lietas izskatīšanu saistītās izmaksas. Tiesa arī norāda, ka Strasbūras tiesvedībā otro un trešo pieteikuma iesniedzēju pārstāvēja tie paši advokāti R. Mustafazade un A. Mustafajevs un šo advokātu apsvērumi abās lietās bija ļoti līdzīgi. Tāpēc Tiesa otrajam un trešajam pieteikuma iesniedzējam kopā piešķir kopējo summu 3 500 EUR apmērā par R. Mustafazades un A. Mustafajeva sniegtajiem juridiskajiem pakalpojumiem.

C. Standarta procentu likme

158. Tiesa uzskata, ka standarta procentu likme jānosaka, pamatojoties uz Eiropas Centrālās bankas aizdevumu uz nakti procentu likmi, kam pieskaitāmi trīs procentpunkti.

ŠO IEMESLU DĒĻ TIESA VIENPRĀTĪGI

1. *nolemj* pieteikumus apvienot;

2. *pasludina* pieteikumus par pieņemamiem;

3. *nospriež*, ka Konvencijas 11. pants ir pārkāpts attiecībā uz pieteikumu iesniedzēju apcietināšanu un notiesāšanu;

4. *nospriež*, ka Konvencijas 6. panta 1. un 3. punkts ir pārkāpts attiecībā uz visiem trim pieteikumu iesniedzējiem;

5. *nospriež*, ka Konvencijas 5. pants ir pārkāpts attiecībā uz visiem trim pieteikumu iesniedzējiem;

6. *nospriež, ka,*

a) atbildētajai valstij triju mēnešu laikā no dienas, kad šis spriedums saskaņā ar Konvencijas 44. panta 2. punktu ir kļuvis galīgs, ir jāsamaksā pieteikumu iesniedzējiem šādas summas, kas konvertējamas atbildētājas valsts valūtā pēc maksājuma dienā spēkā esošā kursa:

i) 12 000 EUR (divpadsmit tūkstoši *euro*) katram pieteikuma iesniedzējam, kā arī visi nodokļi, kas varētu būt piemērojami attiecībā uz morālā kaitējuma atlīdzinājumu;

ii) 2 500 EUR (divi tūkstoši piecsimt *euro*) pirmajam pieteikuma iesniedzējam, kā arī visi nodokļi, kas varētu būt piemērojami attiecībā uz tiesāšanās izdevumiem;

iii) 3 500 EUR (trīs tūkstoši piecsimt *euro*) otrajam un trešajam pieteikuma iesniedzējam kopā, kā arī visi nodokļi, kas varētu būt piemērojami attiecībā uz tiesāšanās izdevumiem, pārskaitot šo summu tieši uz viņu pārstāvju bankas kontu;

b) no dienas, kad pagājuši minētie trīs mēneši, līdz maksājuma veikšanai šai summai pieskaitāmi procenti pēc vienkāršas likmes, kas vienāda ar Eiropas Centrālās bankas aizdevuma uz nakti procentu likmi kavējuma periodā, pieskaitot trīs procentpunktus;

7. *noraida* pārējo pieteikumu iesniedzēju prasības daļu par taisnīgu atlīdzību.

Sagatavots angļu valodā un paziņots rakstveidā 2016. gada 11. februārī saskaņā ar Tiesas reglamenta 77. panta 2. un 3. punktu.

|  |  |
| --- | --- |
| Klaudija Vesterdīka [*Claudia Westerdiek*] | Angelika Nusbergere [*Angelika Nußberger*] |
| tiesas sekretāre | priekšsēdētāja |